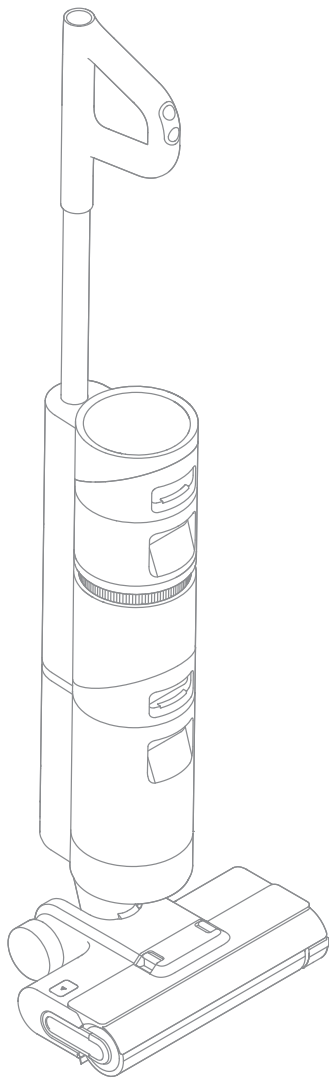


Dreame H12

Wet and Dry Vacuum

User Manual



The illustrations in this manual are for reference only.
Please refer to the actual product.

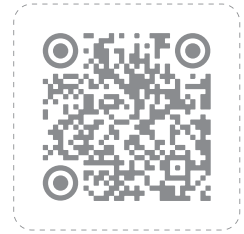
dreame

THANK YOU

FOR PURCHASING THIS DREAME
WET AND DRY VACUUM.

Registration Quick Start

Welcome to register a Dreame account by scanning the QR code. You are available for the **User Manual** and **Special Offers**.



With it you are obtaining a high quality product that is engineered for optimal performance.

If you have any questions on the product, please contact us: aftersales@dreame.tech.

Contents

EN	User Manual	001
HE	מדריך למשתמש	021
SA	دليل الاستخدام	041

Important Safety Instructions For Household Use Only

- Please read this manual carefully before use and retain it for future reference.
- When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:
- **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE).** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

WARNING- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Use only as described in this user guide. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Use indoors only, on non-carpeted floor surfaces such as vinyl, tile, sealed wood, etc. Be careful not to run over loose objects or the edges of area rugs. Stalling the brush may result in premature belt failure.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not use a flammable or combustible liquid to clean floors.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline. Do not use in areas where flammable or combustible liquids may be present.
- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable adapter provided with this appliance. Use only with <YLS0241A-U260090> adapter.
- An adapter that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Do not immerse the appliance in liquid.
- Plastic film can be dangerous. To avoid the danger of suffocation, keep it away from children.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts of the appliance and its accessories.
- Only use the type and amount of liquids specified under the operations section of this guide. Liquid must not be directed towards equipment containing electrical components.

Safety Information

- Do not put any object into openings. Do not use the appliance when any opening is blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may inhibit air flow.
- Do not use it without filters in place.
- Do not use the appliance with a damaged adapter. If the adapter is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarity qualified persons in order to avoid hazards.
- Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.). Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, etc.
- Do not use the appliance in an enclosed space filled with vapour given off by oil-based paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapour. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Follow all charging instructions and do not charge the appliance outside of the temperature range specified in the battery as doing so increases the risk of fire.
- Charger base output terminals should not be short-circuited. Do not use it with damaged charger base. If the appliance has been dropped, damaged, left outdoors, dropped into water, or is not working as it should, return it to a service center.
- Keep the adapter cable away from heated surfaces. Do not handle the adapter plug or appliance with wet hands. To unplug, grasp the adapter plug, rather than the cable.
- Do not pull or carry adapter by cable, use cable as a handle, close door on cable, or pull cable around sharp edges or corners.
- Switch off when not in use, before cleaning, maintaining or servicing the appliance, and before connecting or disconnecting the tool with a moving brush.
- Do not use an appliance that is damaged or modified. Damaged or modified appliance may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.
- Do not expose the appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or excessive temperature may cause an explosion.
- Ensure that the appliance is placed on a horizontal surface. Do not use the appliance at the same position if the appliance is equipped with a brush roller and the handle is not completely upright. Do not store the appliance in a place where it may freeze.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF-position before picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.
- This product contains batteries that can only be replaced by qualified technicians or after-sales service.

SAVE THESE INSTRUCTIONS IMPORTANT SAFEGUARDS

- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- Do not modify or attempt to repair the appliance excepts as indicated in the instructions for use and care.
- Do not use in extremely hot or cold environments (below 0°C /32° F or above 40° C/ 104° F). Please charge the appliance in temperature above 0°C /32° F and below 40°C /104° F).
- If appliance has been dropped, damaged, left outdoors, dropped into water, or is not working as it should, never attempt to operate it. Please have it repaired at an authorized service center.

 detachable supply unit

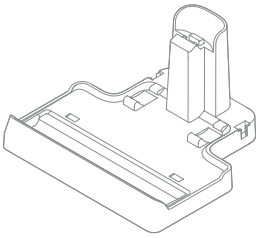
 read operator's manual

We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.dreame.tech.com>

For detailed e-manual, please go to <https://global.dreame.tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Product Overview

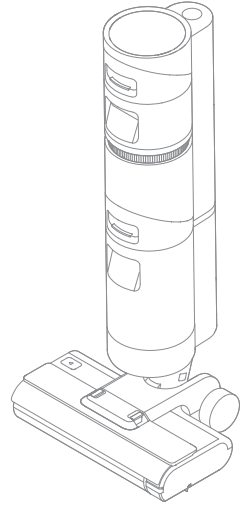
Packing List



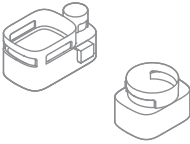
Charging Base



Handle



Main Body



Accessory Holder



Cleaning Brush



Power Adapter



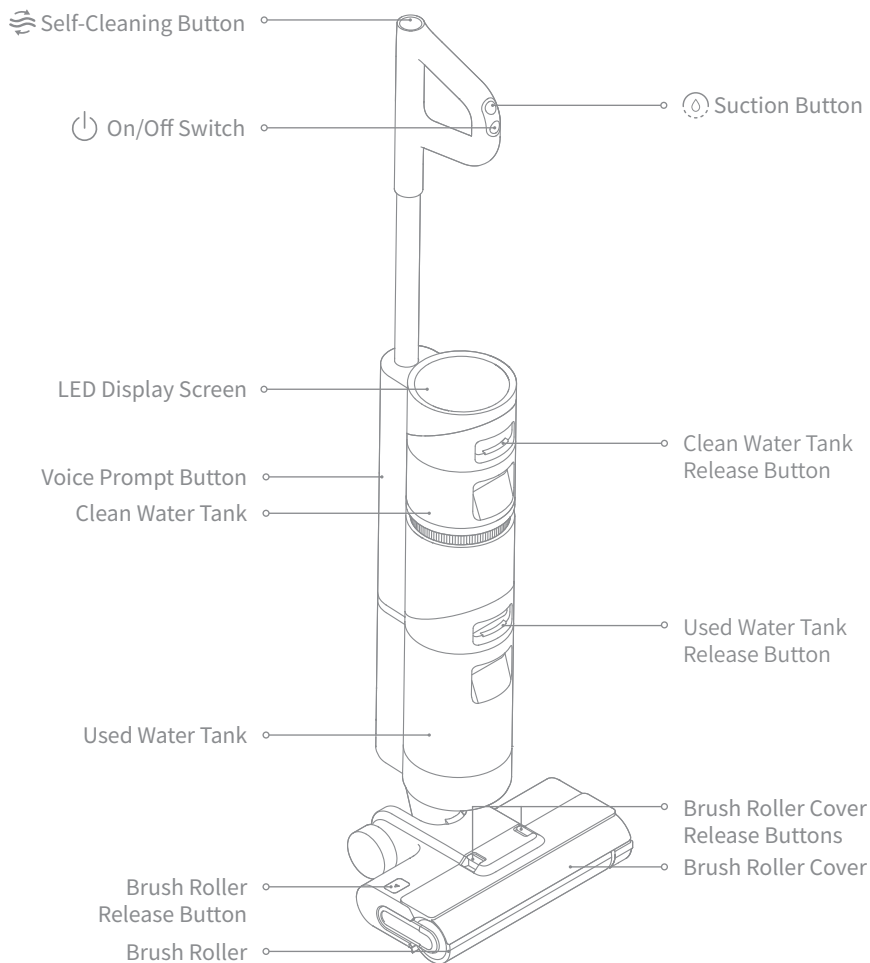
Spare Brush Roller



Replacement Filter

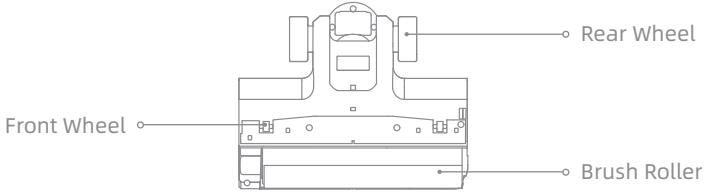
EN Product Overview

Vacuum

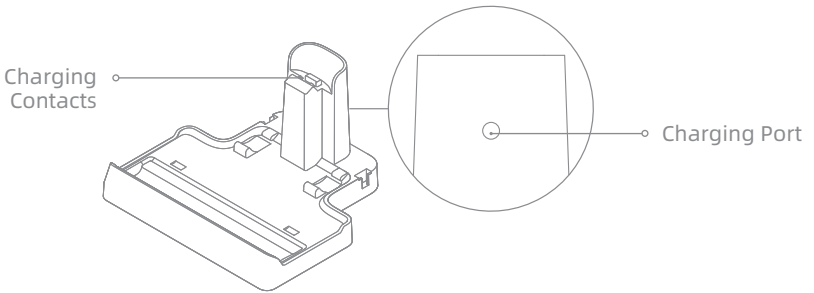


Product Overview

Brush Assembly

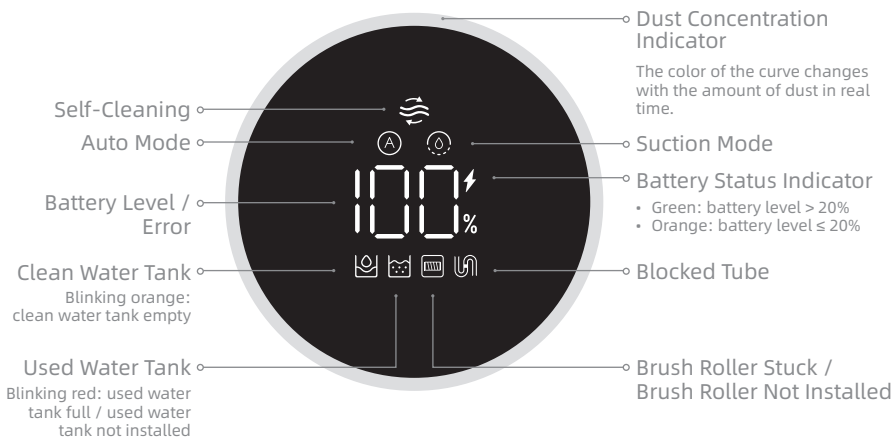


Charging Base

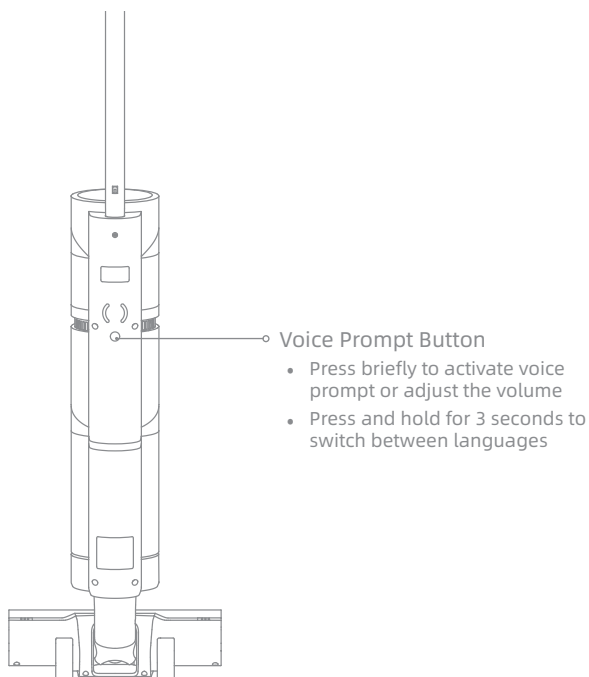


EN Product Overview

Display Screen



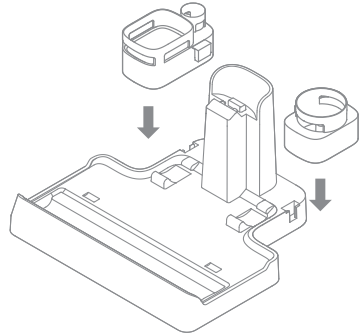
Voice Prompt Button



Installation

Accessory Holder Installation

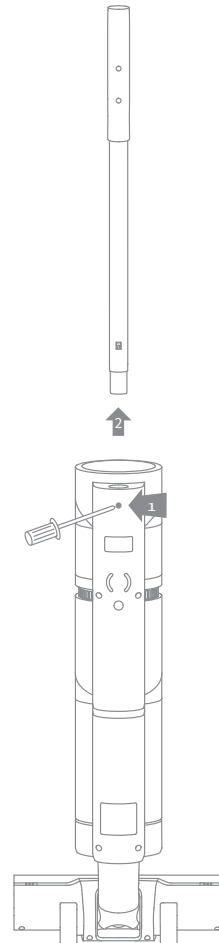
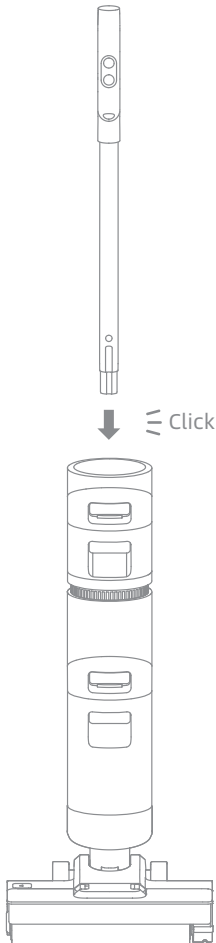
Install the accessory holder into the charging base as indicated.



Vacuum Installation

Insert the end of the handle vertically into the port on the top of the vacuum as indicated until you hear a click.

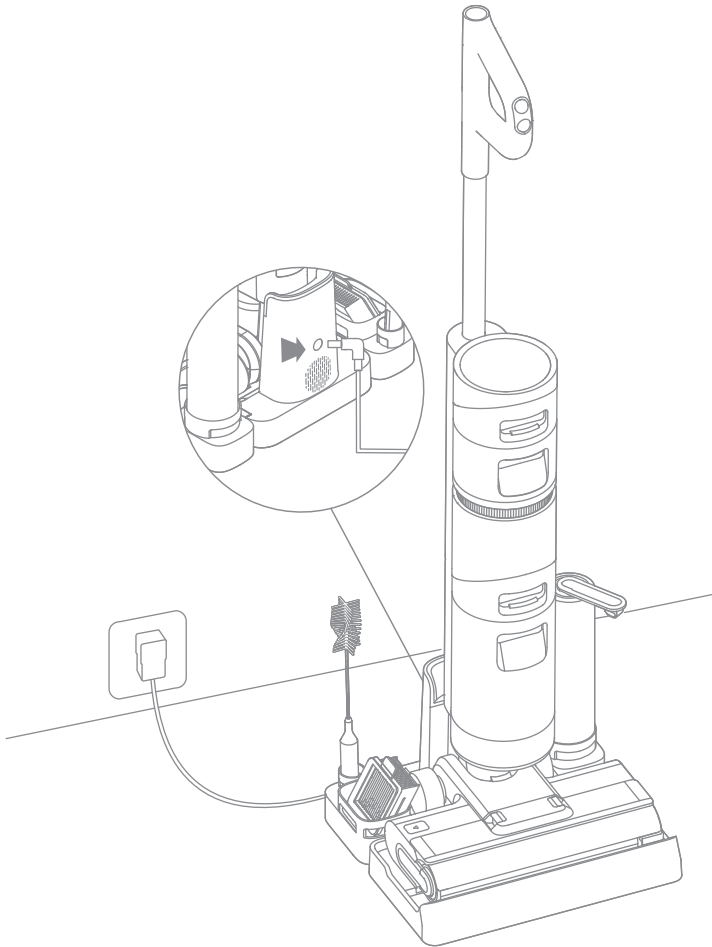
Note: To disassemble, extend a hard object into the hole on the back of the vacuum to press contacts, and pull the handle upwards at the same time.



Charging

Note: Fully charge the vacuum before first use.

1. Place the charging base on the level ground against a wall. Connect one end of the power adapter to the charging base and another end to a power outlet.
2. Place the vacuum on the charging base, the ⚡ on the screen will light up to indicate the charging status. The number on the display screen represents the current battery level as a percentage during charging. When the number is at 100, the battery is fully charged and the ⚡ will turn off. If no operation is performed within 10 seconds, the screen will turn off automatically.

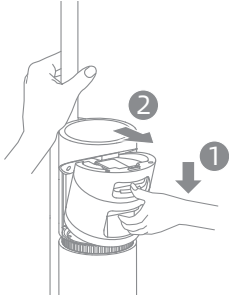


Note: If there is no operation within 15 minutes of being fully charged, the vacuum will enter sleep mode.

How to Use

Filling the Clean Water Tank

1. Press the clean water tank release button and pull the tank outwards to remove it.



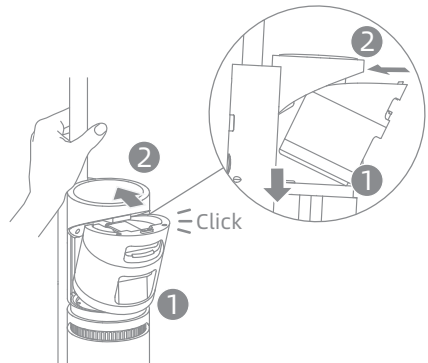
2. Remove the cover of the clean water tank and fill the tank with clean water.



3. Close the tank cover tightly.




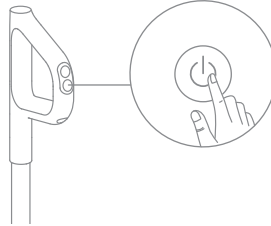
4. Install the clean water tank and ensure it clicks into place.



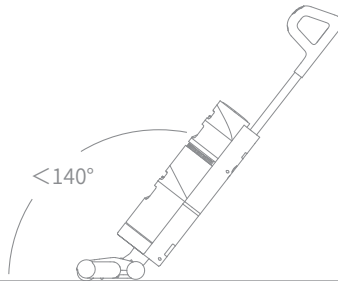
How to Use

Starting Cleaning

Briefly press the  button to power on, and the vacuum will start cleaning. The vacuum comes with an upright/reclining switch. Please gently step on the brush cover and recline the vacuum backwards to start operating. If the vacuum is in the upright position while working, the current task will be suspended.



Note: When the vacuum is working, neither move it off the ground nor lay it flat. Otherwise, the dirty water may flow into the motor.



Do not recline the vacuum backwards more than 140° to prevent the vacuum from leaking water.

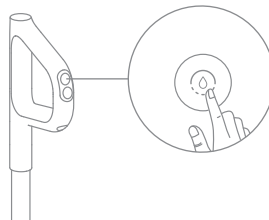
Do not use to vacuum any foamy liquids.

Auto Mode / Suction Mode

The vacuum is powered on by default in Auto mode, you can switch to the Suction mode based on your needs.

Auto Mode: The vacuum can adjust its suction power depending on different situations.

Suction Mode: The vacuum can clean the water stains on the floor.



Care & Maintenance

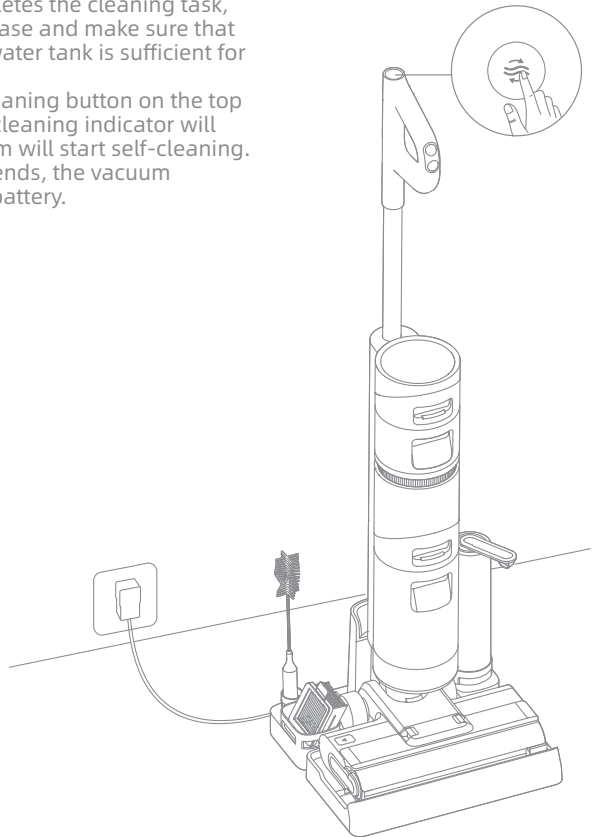
Tips:

1. Turn off the vacuum before care and maintenance.
2. Replace parts if needed. The parts must be replaced by those available from the manufacturer or its service agent.
3. If the vacuum is not used for an extended period, fully charge it, unplug the power adapter, and store the vacuum in a cool, low-humidity environment away from direct sunlight. To avoid over-discharge of the battery, charge the vacuum at least once every 3 months.

One-Touch Self-Cleaning

* The self-cleaning function can be enabled only when the vacuum is being charged and the battery level is more than 15%.

1. After the vacuum completes the cleaning task, place it back onto the base and make sure that the water in the clean water tank is sufficient for self-cleaning.
2. Briefly press the self-cleaning button on the top of the handle, the self-cleaning indicator will light up, and the vacuum will start self-cleaning.
3. After the self-cleaning ends, the vacuum continues charging its battery.

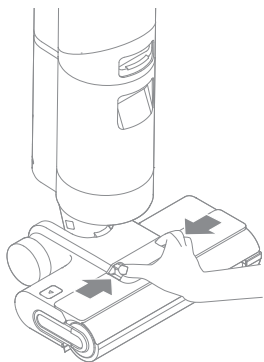


Note: After the vacuum completes self-cleaning, clean the used water tank promptly. If some stains are left on the charging base, clean the base .

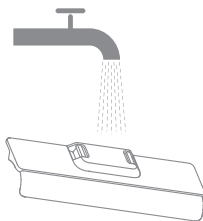
Cleaning the Brush Roller Cover

* Clean it as needed.

1. Press the brush roller cover release buttons at both ends inward to remove the cover

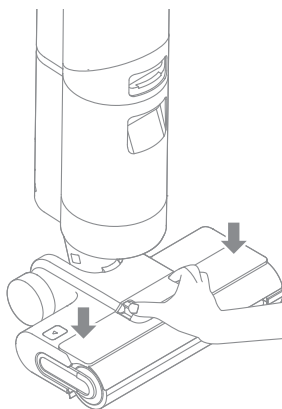
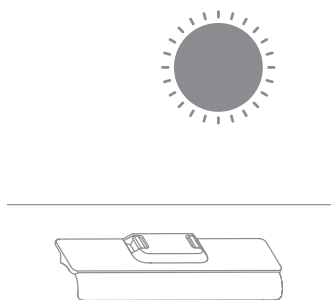


2. Rinse the cover with clean water or wipe it with a cloth.



3. Dry the cover completely before use.

4. Re-install the cover back.

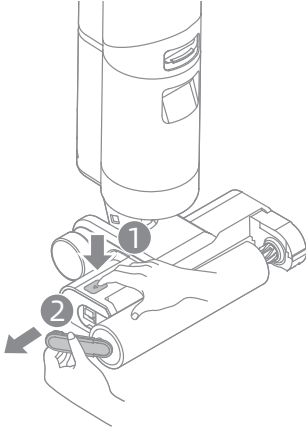


Care & Maintenance

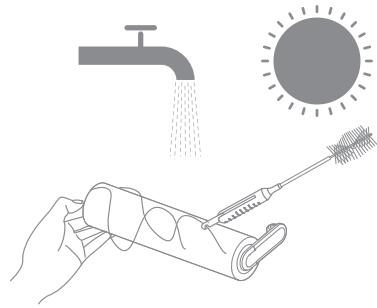
Cleaning the Brush Roller

* Clean it as needed. Replacing every 3 to 6 months is recommended.

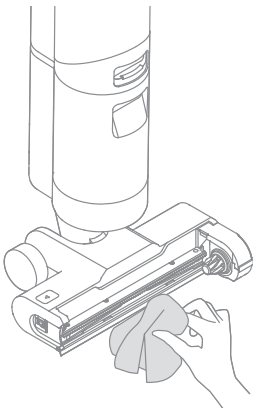
1. Press the brush roller release button, and the brush roller handle pops out. Pull it to take out the brush roller.



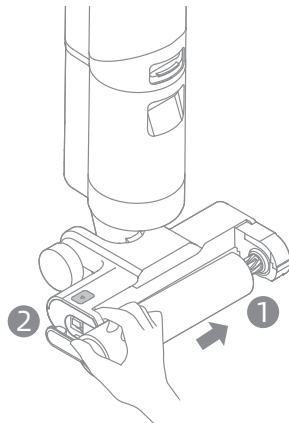
2. Clean out any hair and debris tangled on the brush roller with the provided cleaning brush. Rinse the brush roller with clean water and dry it completely.



3. Wipe the suction inlet with a dry cloth or wet tissue. Do not rinse the brush assembly with water.



4. After cleaning the brush roller, align and push the right end into the right slot on the brush assembly and press the brush roller handle into the left slot on the brush assembly.

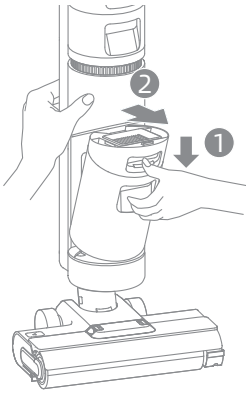


Care & Maintenance

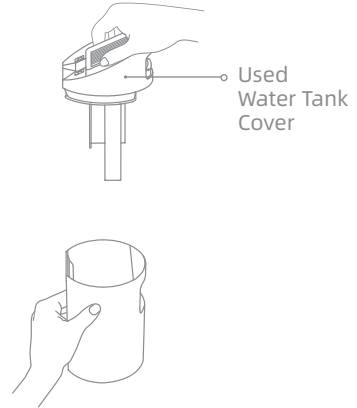
Cleaning the Used Water Tank

* Cleaning the used water tank after each use and before and after enabling the self-cleaning function is recommended.

1. Press the used water tank release button, and pull the used water tank outwards to take it out.



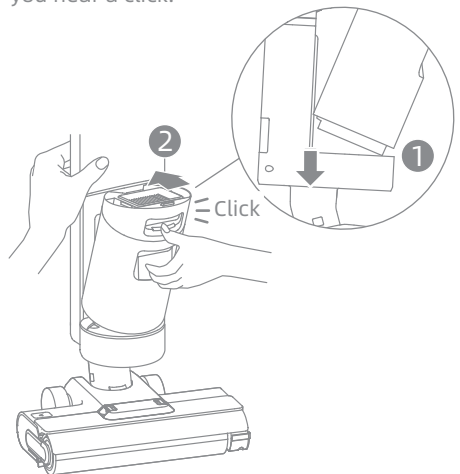
2. Hold the used water tank and remove the tank cover. Pour out the wastewater.



3. Rinse the used water tank and tank cover with clean water. Clean the inner wall of the tank with the provided cleaning brush.



4. After the cleaning is completed, close the tank cover, snap the bottom of the tank into the support position of the vacuum, and gently push the tank until you hear a click.

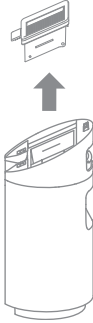


Care & Maintenance

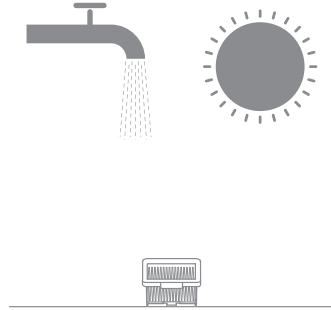
Cleaning the Filter

* Replace it every 3 to 6 months.

1. Remove the filter from the top of the used water tank.

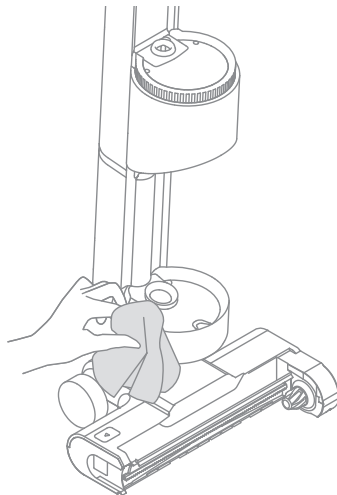


2. If the filter is dirty, rinse it with clean water and dry it completely before use.



Cleaning the Tube

Remove the used water tank, wipe it with a damp cloth to clean out the tube before use.







Error	Possible Cause	Solution
The vacuum does not work.	The handle is not installed in place.	Re-install the handle.
	The vacuum is out of battery or its battery level is low.	Fully charge its battery before use.
	The vacuum is in the upright position.	Recline the vacuum backwards.
	The brush roller is not installed in place, or the brush roller is entangled by hairs and unable to rotate..	Re-install or clean the brush roller.
	The used water tank is not installed in place.	Re-install the used water tank.
	The used water tank is full.	Empty the used water tank.
The suction power of the vacuum is weak.	The filter is clogged.	Clean the filter.
	The brush roller cover, filter, or clean water tank are not installed in place.	Install the brush roller cover, filter, and clean water tank in place before use.
	The brush roller is entangled by hairs.	Refer to the maintenance guide [Cleaning the Brush Roller] section.
	There are some foreign objects in the tube or the tube is blocked.	Clean the tube.
The motor is making a strange noise.	Too much dirty water in the used water tank.	Empty the used water tank.
	The suction inlet is blocked.	Clear any blockage in the suction inlet.
The battery status indicator does not light up while charging.	The power adapter is not plugged into the electrical outlet.	Make sure the power adapter is plugged in.
	The power adapter is not connected to the charging base.	Make sure they are connected.

Error	Possible Cause	Solution
The battery status indicator does not light up while charging.	The vacuum is not placed onto the charging base properly.	Make sure the vacuum is placed onto the charging base properly.
No water comes out of the vacuum.	The clean water tank is not installed in place, or the water in the clean water tank is insufficient.	Re-install or fill the clean water tank.
The vent leaks water.	A collision or a sharp pull causes water to enter the motor.	Move gently back and forth when the vacuum is turned on.
	The filter is not completely dry after being cleaned.	Dry the filter completely before use.
Self-cleaning fails.	The brush roller may be jammed by large particles.	Open the brush roller cover to check and clean the brush roller.
	The vacuum is not being charged.	Make sure the vacuum is being charged before enabling the self-cleaning function.
	The self-cleaning cannot be enabled if the battery level is lower than 15%.	The self-cleaning function can be enabled only when the vacuum is being charged and the battery level is more than 15%.
	The used water tank is not installed in place, or the used water tank is full.	Re-install or empty the used water tank.
	The clean water tank is not installed in place, or the water in the clean water tank is insufficient.	Re-install or fill the clean water tank.

EN Troubleshooting

If the vacuum is not working properly, the screen display will show an error message. Please refer to the troubleshooting table to find your solution.

Error icon	Possible Cause	Solution
	Insufficient water in clean water tank	Fill the clean water tank.
	Used water tank not installed	Install the used water tank.
	Used water tank full	Empty the used water tank.
	Brush roller stuck	Clean the brush roller with the provided cleaning brush.
	Brush roller not installed	Install the brush roller.
	Blocked tube	Check whether the filter is clogged.
		Refer to the maintenance manual [Cleaning the Tube] section.

Troubleshooting Code	Possible Cause	Solution
E1/EE/EF	Motor error	Please contact customer service.
E2/E3/E7/E8/E9	Battery error	Please contact customer service.
E4/E5	Incompatible power adapter	Please use the original power adapter. If the problem persists, contact customer service.
E6	Battery overheating	Wait until the battery's temperature returns normal.

Specifications

Wet and Dry Vacuum Floor Washer			
Model	HHR14B	Charging Time	Approx. 5 hours
Rated Voltage	21.6 V ---	Charging Voltage	26 V ---
Rated Power	200 W	Rated Capacity	3650 mAh
Nominal Capacity	4000 mAh	Used Water Tank Capacity	500 mL
Clean Water Tank Capacity	900 mL		
Power Adapter			
Model	YLS0241A-U260090	Average Active Efficiency	87.28%
Input	100-240 V ~ 50/60 Hz 0.8 A Max	Efficiency at Low Load (10%)	79.74%
Output	26 V --- 0.9 A	No-Load Power Consumption	0.08 W

- The lithium-ion battery pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the appliance, please first remove the battery pack, then discard, or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.
- The appliance must be disconnected from the power supply when removing the battery. Keep batteries out of the reach of children. Never put batteries in mouth. If swallowed, contact your physician or local poison control.
- Under abusive conditions, never contact the battery from which the liquid may be ejected. If contact accidentally occurs, rinse with water. If liquid contacts eyes, seek medical help immediately. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

מידע בטיחותי

הוראות בטיחות חשובות

לשימוש ביתי בלבד

- אנא קראו היטב את מדריך זה לפני השימוש ושמרו אותו לעיון בעתיד.
- בזמן השימוש במכשיר חשמלי, תמיד יש לנקות באמצעי בטיחות בסיסיים, כולל את הבאים:
- קראו את כל ההוראות לפני השימוש (במכשיר זה). אי עמידה בהוראות ואזהרות יכול להגמר בהתחשמות, שריפה ואו פציעה רצינית.

אזהרה - על מנת להוריד את סיכוי לאש, התחמשלות, או פציעה

- השתמשו רק כפי שמתואר במדריך זה. השתמשו רק באבזרים נלווים המומלצים על ידי הייצרן.
- השתמשו רק בפנים, על גבי משטחים ללא שטיחים כגון וינל, בלטות, פרקט וכו'. הזהרו שלא לעבור על חפצים משוחררים או קצוות שטיחים. תקיעת המברשת עלולה לגרום לתקלת חגורה בטרם עת.
- מכשיר זה ניתן לשימוש על ידי ילדים מגיל 8 ומעלה ועל ידי אנשים עם מגבלות פיזיות, חושניות או שכליות או חוסר נסיון או ידע רק עם הם תחת השגחה או קיבלו הדרכה לגבי אופן השימוש במכשיר בצורה בטוחה ומבינים את הסכנות הנלוות. אין לתת לילדים לשחק עם המכשיר. טיפול ואחזקה לא ייעשו על ידי ילדים ללא השגחה.
- מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם מוגבלויות פיזיות, חושיות או שכליות, או חסרי ניסיון וידע, אלא אם ניתנת להם השגחה או הדרכה על אודות השימוש במכשיר מהאדם האחראי על ביטחונם.
- אין להשתמש בנוזלים דליקים או מתלקחים לניקוי רצפות.
- אין להשתמש כדי לאסוף נוזלים דליקים או מתלקחים, כגון דלק. אין להשתמש באזורים שבהם נוזלים דליקים או מתלקחים עשויים להיות נוכחים.
- לצורך טעינת הסוללה, יש להשתמש רק במתאם הניתן להסרה המסופק עם מכשיר זה. יש להשתמש רק עם מתאם < YLS0241A-U260090 >.
- מתאם המתאים לסוג אחד של ערכת סוללות עלול ליצור סכנת שריפה בעת שימוש עם ערכת סוללות אחרת.
- אין להשרות את המכשיר בנוזל.
- עטיפות פלסטיק יכולות להיות מסוכנות. על מנת להמנע מסכנת חנק, יש להרחיק מידי ילדים.
- הרחיקו שערות, ביגוד רופף, אצבעות וכל שאר חלקי הגוף מפתחי וחלקיו הזזים של מכשיר זה ואבזריו.
- השתמשו רק בסוג וכמות הנוזלים המצויינים בחלק התפעול של מדריך זה. אין להכווין נוזלים כלפי חלקים עם מרכיבים חשמליים.
- אין להכניס שום חפץ לפתחים. אין להשתמש במכשיר כאשר פתח כלשהו נחסם; יש לשמור ללא אבק, מוך, שיער או פריטים אחרים שעשויים להפחית את זרימת האוויר.
- אין להשתמש בו כשהמסננים אנים במקום.
- אין להשתמש במכשיר עם מתאם פגום. אם המתאם פגום, יש להחליף אותו על-ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אנשים מוסמכים על מנת למנוע סיכונים.
- אין להרים חומרים רעילים (כלור, אקונומיקה, אמוניה, מנקה ניקוז וכו'). אין להרים חפצים קשיחים או חדים כגון זכוכית, מסמרים, ברגים, מטבעות, וכו'...

- אין להשתמש במכשיר במקום סגור עם אדים של צבע בסיס-שמן, מדלל צבע, חומרים מסויימים למניעת עשי בגדים, אבק ניצת, או חומרים נפיצים אחרים או אדים רעילים. אין להרים כל דבר שעולה באש או מוצאי עשן, כגון סיגריות, גפרורים, או אפר לוחט.
- בצע את כל הוראות הטעינה ואל תטען את המכשיר מחוץ לטווח הטמפרטורה שצוין בסוללה מכיוון שזה מגביר את הסיכון לאש.
- אין לקצר את יציאות בסיס הטעינה. אין להשתמש בו עם בסיס מטען פגום. אם המכשיר נופל, נפגם, הושאר בחוץ, הופל לתוך מים, או אינו עובד כראוי, החזירו אותו למרכז שירות.
- הרחיקו את כבל המתאם ממשטחים מחוממים. אין להחזיק בתקע המתאם או במכשיר בידיים רטובות. כדי לנתק, יש לתפוס את תקע המתאם במקום את הכבל.
- אין למשוך או לשאת מתאם באמצעות כבל, אין להשתמש בכבלים כידיית, אין לסגור דלת בכבל או למשוך כבל סביב קצוות או פינות חדים.
- כבו כשהמכשיר אינו בשימוש, לפני הנקיון ואחזקה של המכשיר, ולפני חיבור או ניתוק של מברשת שמבצעת תנועה.
- אין להשתמש במכשיר שהוא פגום או מאולטר. סוללות פגומות או מאולטרות יכולות להתנהג בצורה בלתי צפויה ולגרום לשריפה, פיצוץ או סכנת פציעה.
- אין לחשוף את המכשיר לאש או לטמפרטורות גבוהות. חשיפה לאש או לטמפרטורה מופרזת עלולה לגרום לפיצוץ.
- וודאו שהמכשיר מונח על משטח מאוזן. אין להשתמש במכשיר באותה מצב עם המכשיר מגיע עם מברשת גלגלית והידיית אינה במצב אנכי לחלוטין. אין לאחסן את המכשיר במקום שהוא עלול להיקפא.
- השתמשו במשנה זהירות כשאתם מנקים מדרגות.
- המנעו מהדלקה לא מכוונת. וודאו שהמתג במצב "כבוי" לפני הרמה או נסיעה של המכשיר. נסעו את המכשיר כאשר האצבע שלכם על המתג או מכשירים ממריצים שיש להם מתג המזמינים תאונות.
- מוצר זה מכיל סוללות שניתן להחליף רק על ידי טכנאים מוסמכים או שירות לאחר המכירה.

מידע בטיחותי

שמרו על הוראות אלו

אמצעי הגנה חשובים

- יש לתת לאיש אחזקה מוסמך לבצע אחזקה של המכשיר ולהשתמש רק בחלקי חילוף זהות לחלוטין. זה יודא שבטיחות המכשיר תשמר.
- אין לשנות או לנסות לתקן את המכשיר למעט כפי שמורה בהוראות הטיפול ואחזקה.
- אין להשתמש בסביבות חמות או קרות באופן קיצוני (מתחת ל - $0^{\circ}\text{C}/32^{\circ}\text{F}$ או מעל $40^{\circ}\text{C}/104^{\circ}\text{F}$).
- נא לטעון את המכשיר בטמפרטורה מעל $0^{\circ}\text{C}/32^{\circ}\text{F}$ ומתחת ל - $40^{\circ}\text{C}/104^{\circ}\text{F}$.
- אם המכשיר נופל, נפגם, הושאר בחוץ, הופל לתוך מים, או אינו עובד כראוי, אין לנסות להפעילו. החזירו אותו למרכז שירות.

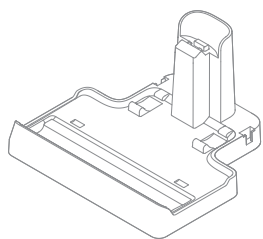
יחידת אספקה הניתנת להסרה 

קרא את המדריך של האופרטור 

לעיון במדריך מקוון מפורט, בקר בכתובת

<https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

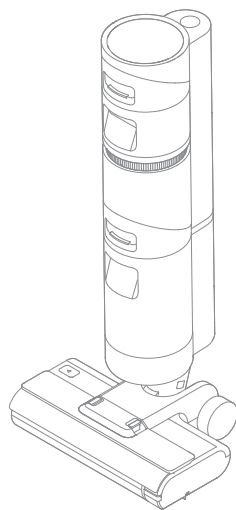
רשימת מארז



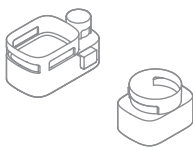
בסיס טעינה



ידית



גוף המכשיר



מחזיק אביזרים



מברשת ניקוי



מתאם חשמל



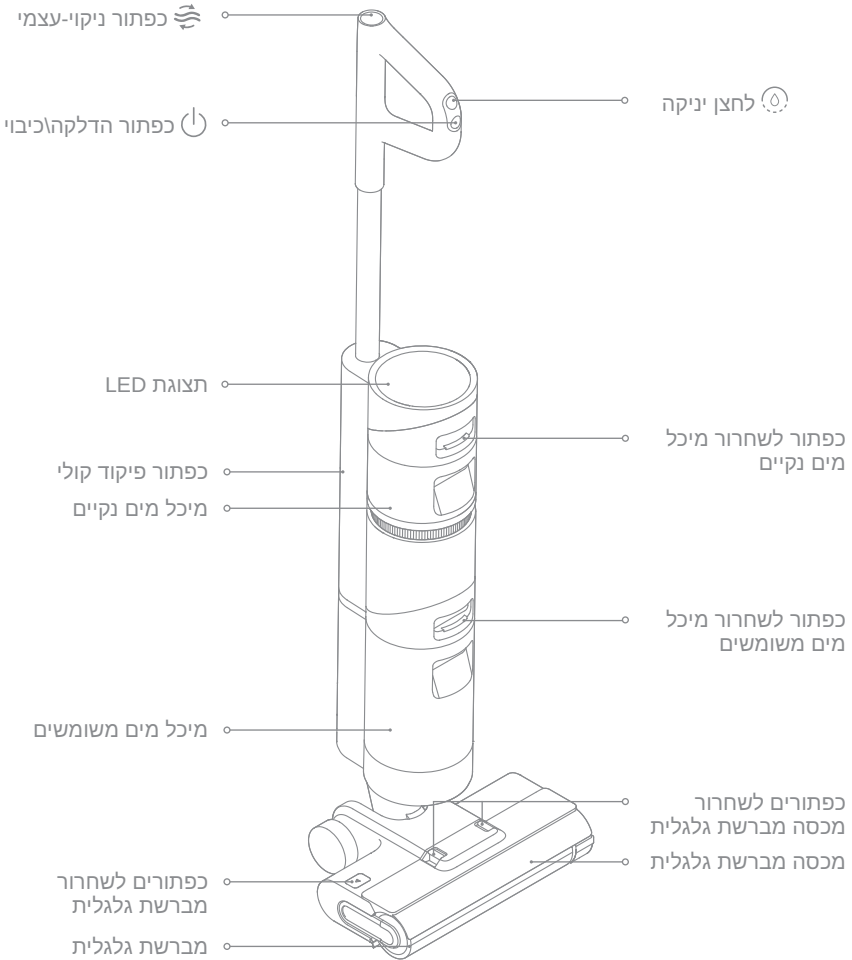
מברשת גלגלית רורבית



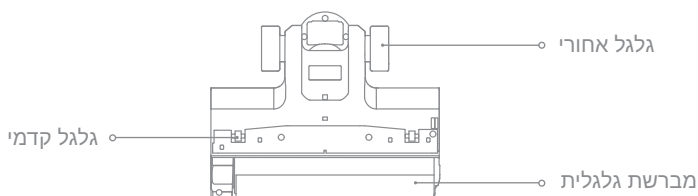
מסנן חלופי

הצגת המוצר

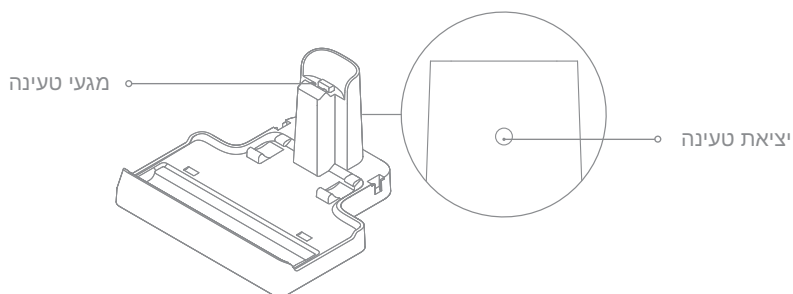
גוף השואב



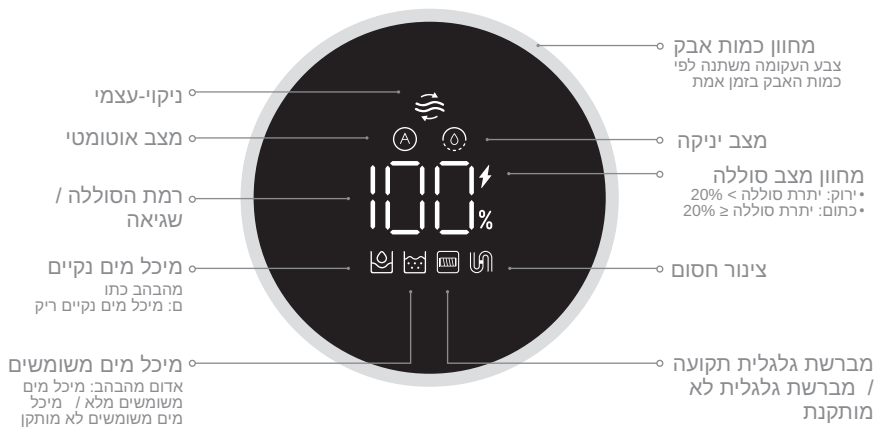
הרכבת מברשת



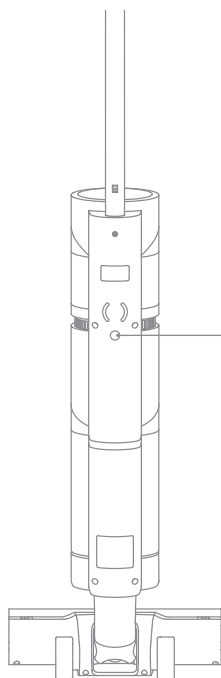
בסיס טעינה



תצוגה



כפתור פיקוד קולי

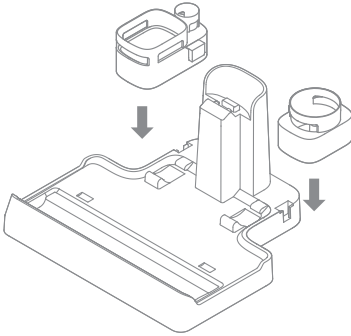


כפתור פיקוד קולי

• לחצו והחזיקו למשך 3 שניות
על מנת להחליף בין שפות
• בחרו במצב אוטומטי או
מצב ספיגת מים על פי
הצורך

התקנת מחזיק הביזרים

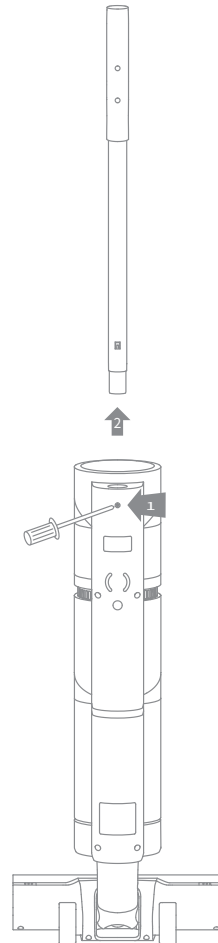
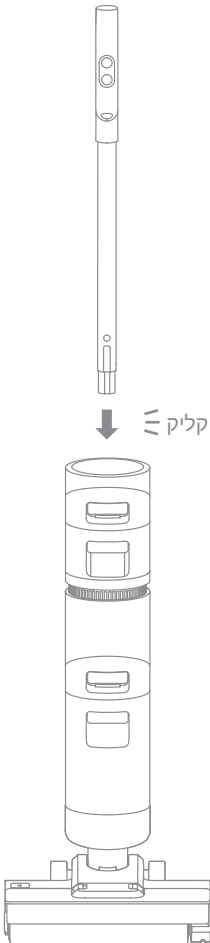
התקינו את מחזיק הביזרים בבסיס הטעינה כפי שמצויין.



תרישים התקנת השואב

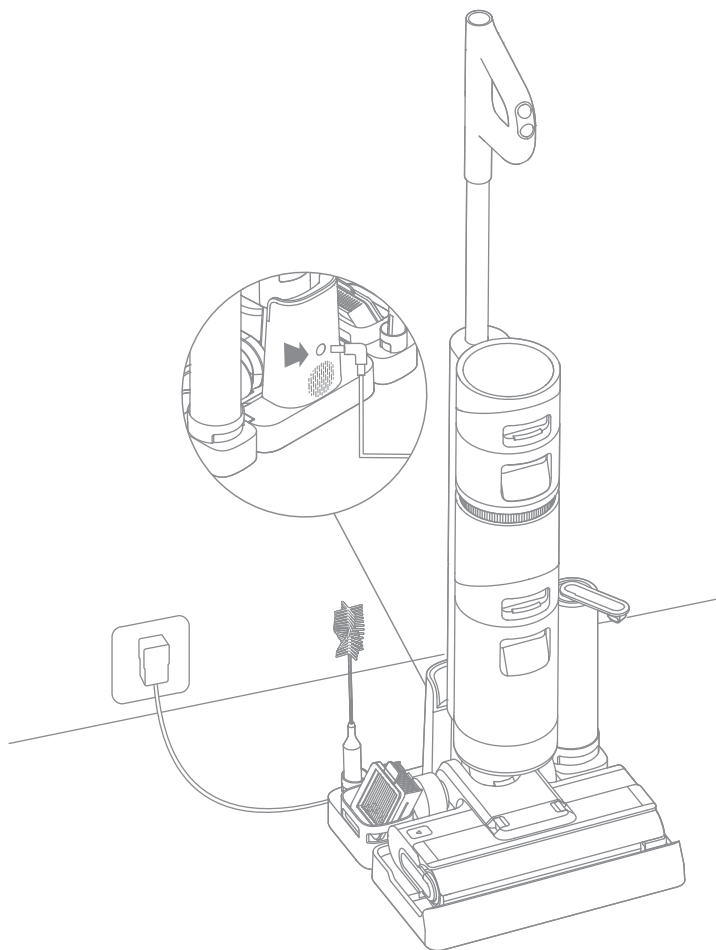
הכניסו את קצה ידית האחיזה באופן אנכי לתוך הפתח שבחלקו העליון של השואב כפי שמצויין, תרגישו אותו מקליק לתוך מקומו.

שימו לב: על מנת לפרק את הידית, השתמשו בעצם קשיח על מנת לגשש לתוך החור שבחלקו האחורי של השואב וללחוץ על המגע, ובו שמנית משכו את הידית כפלי מעלה.



שימו לב: טענו את השואב עד שהסוללה מלאה לפני השימוש הראשון.

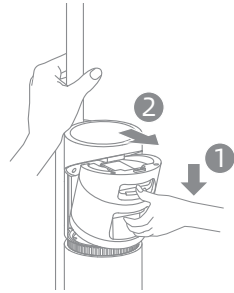
1. הניחו את בסיס הטעינה על משטח מאוזן בצמוד לקיר. חברו קצה אחד של המתאם החשמלי לבסיס הטעינה ואת קצה השני לשקע.
2. הניחו את גוף השואב על בסיס הטעינה, על המסך יואר כדי לציין את מצב הטעינה. המספר במסך התצוגה מייצג את רמת הסוללה הנוכחית באחוז במהלך הטעינה. כאשר המספר הוא ב-100, הסוללה טעונה במלואה ו יכבה. אם לא מתבצעת פעולה בתוך 10 שניות, המסך יכבה באופן אוטומטי.



שימו לב: כאשר עוברים 15 דקות ללא פעולה לאחר שהסוללה מגיעה לטעינה מלאה, המכשיר נכנס למצב שינה.

מלאו את מיכל המים הנקיים

1. לחצו על הכפתור לשחרור מיכל המים הנקיים ומשכו את המיכל החוצה כדי להוציאו.



2. פתחו את מכסה המיכל והוסיפו כמות מים מספקת למיכל המים הנקיים.



3. סגור את כיסוי המיכל בחוזקה.




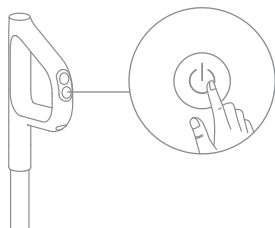
4. התקן את מיכל המים הנקיים וודא שהוא מתחבר למקומו.



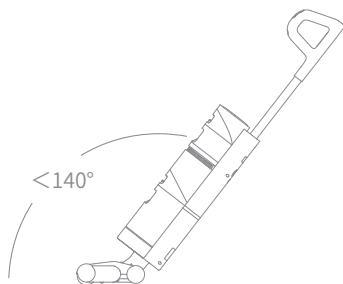
אופן השימוש

התחלת ניקוי

לחץ בקצרה על כפתור  כדי להפעיל, וגוף השואב יתחיל לנקות. גוף השואב מגיע עם מתג זקוף/שכיבה. יש לדרוך בעדינות על כיסוי המברשת ולהישען את גוף השואב לאחור כדי להתחיל לפעול. אם גוף השואב נמצא במצב זקוף בזמן העבודה, המשימה הנוכחית תושהה.



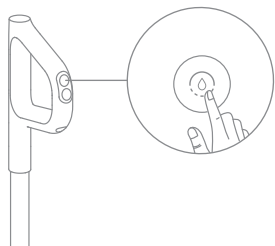
שימו לב: כאשר השואב אינו עובד, אין להרים אותו למעלה ולמטה או להזיזו, וכן אין להניח אותו בזווית על מנת למנוע זליגת המים המלוכלכים לתוך גוף המכשיר.



אין להטות את השואב בשיפוע של יותר מ-140 מעלות על מנת למנוע זליגת מים. אין להשתמש כדי לשאוב נוזלים מוקצפים.

מצב אוטומטי / מצב יניקה

השואב מופעל כבירית מחדל במצב אוטומטי, באפשרותך לעבור למצב יניקה בהתאם לצרכים שלך. מצב אוטומטי: השואב יתאים את עוצמת השאיבה על פי הלכלוך על הרצפה. מצב יניקה: השואב יכול לנקות את כתמי המים על הרצפה.

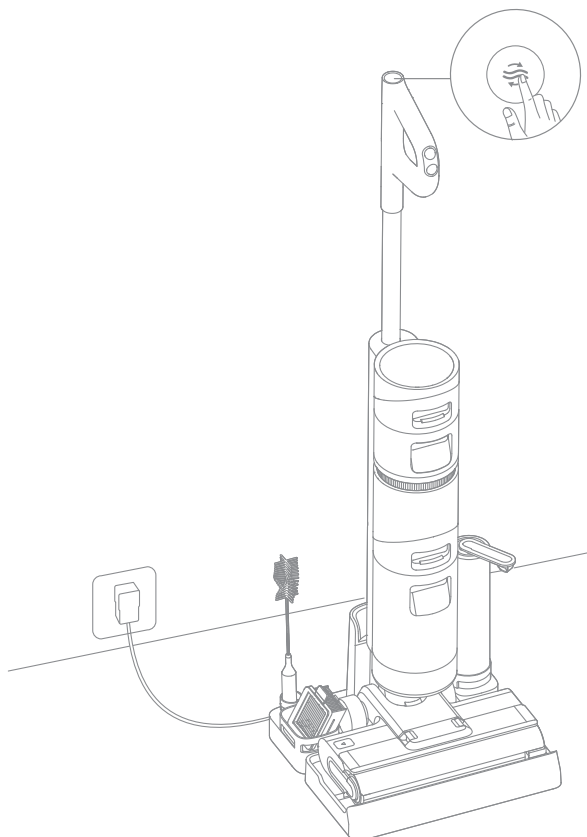


שימו לב:

1. יש לכבות את גוף השואב לפני טיפול ותחזוקה.
2. יש להחליף חלקים על פי הצורך. אגף השתמשו בחלקים שנקבעו על ידי המפעל המייצר על מנת למנוע פגיעה במוצר עקב חוסר התאמה.
3. אם השואב אינו בשימוש לתקופה ארוכה, יש להטעינו עד שהסוללה מלאה, לנתק את המטען ולאחסן אותו במקום קריר יבש ומוצל. על מנת למנוע פריקת יתר של הסוללה יש להטעין לפחות פעם בשלושה חודשים.

ניקוי-עצמי בנגיעה אחת

- * פונקציית הניקוי-עצמי יכול להיות מופעל רק כאשר השואב טעון ויתרת הסוללה הינה מעל 15%.
1. הניחו את השואב אנכית על בסיס הטעינה אחרי הנקיון וודאו שמיכל המים הנקיים מלא.
 2. לחצו לרגע על כפתור הניקיון-עצמי שבחלקו העליון של ידית האחזקה, מחוון הניקוי-עצמי ידלק על המסך והנקיון יחל.
 3. השואב ימשיך להיטען לאחר שהניקוי-עצמי הסתיים.



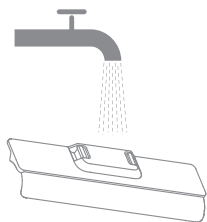
שימו לב: לאחר שהשואב משלים את הניקוי העצמי, נקה מיד את מיכל המים המשומשים. אם נותרו כתמים מסוימים על בסיס הטעינה, נקה את הבסיס.

טיפול ואחזקה

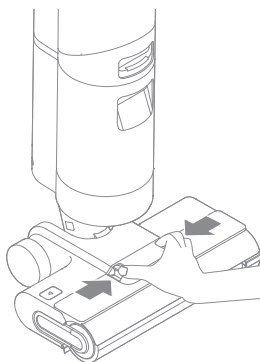
ניקוי מכסה מברשת גלגלית

* נקה בעת הצורך.

2. שטפו את המכסה במים נקיים או נגבו אותו במטלית.

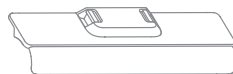
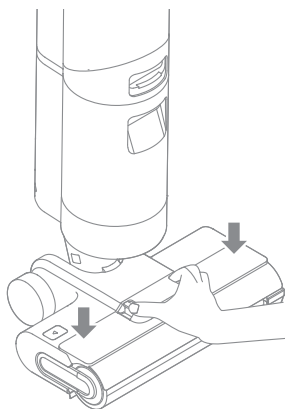


1. לחץ פנימה על כפתורי שחרור מכסה המברשת הגלגלית בשני קצותיו כדי להסיר את המכסה.



4. התקן מחדש את המכסה בחזרה.

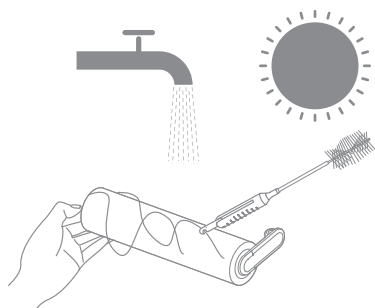
3. על המכסה להיות יבש לחלוטין לפני השימוש.



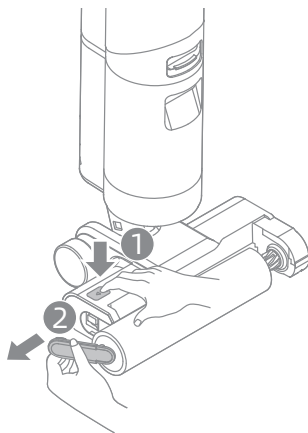
ניקוי מברשת גלגלית

* נקה בעת הצורך. מומלץ להחליפו כל 3-6 חודשים.

2. נקה את כל השיער והפסולת שהסתבכו על המברשת המגלגלית עם מברשת הניקוי המסופקת. יש לשטוף את המברשת המגלגלית במים נקיים ולייבש אותה לחלוטין.

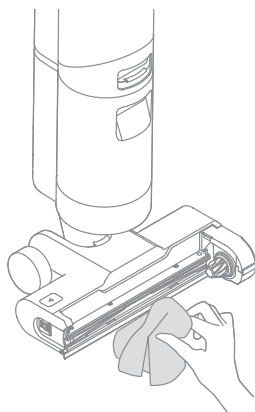
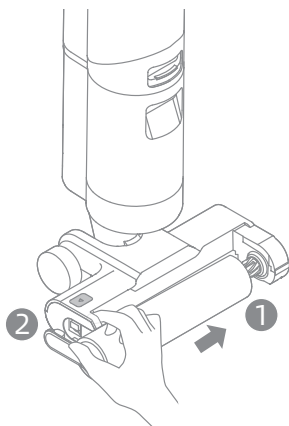


1. לחץ על כפתור לשחרור מברשת גלגלית, וידית מברשת גלגלית קופצת החוצה. משוך אותו כדי להוציא את לשחרור מברשת גלגלית.



4. לאחר ניקוי המברשת המגלגלית, יש ליישר ולדחוף את הקצה הימני לחריץ הימני במכלול המברשת ולחץ על ידית המברשת המגלגלית לחריץ השמאלי במכלול המברשת.

3. נגבו את האבק מפתחי הכניסה עם מטלית בשה או מגבת נייר. אין לשטוף אותו במים.

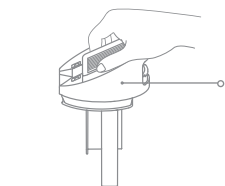


טיפול ואחזקה

ניקוי מיכל המים המשומשים

* מומלץ לנקות את מיכל המים המשומשים לאחר כל שימוש ולפני ואחרי הפעלת פונקציית הניקוי העצמי.

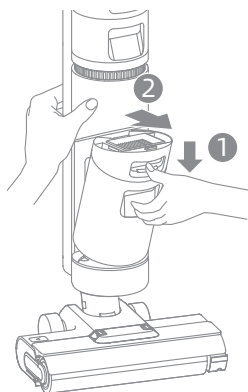
2. יש להחזיק את מיכל המים המשומשים ולהסיר את מכסה המיכל. שפוך את השפכים.



מכסה
מיכל מים
משומשים

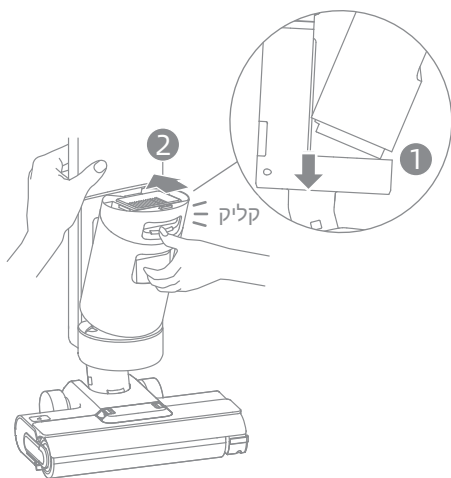


1. לחץ על כפתור שחרור מיכל המים המשומשים, ומשוך את מיכל המים המשומשים החוצה כדי להוציא אותו.



4. לאחר השלמת הניקיון סגרו את מכסה המיכל, הקליקו את תחתית המיכל לתוך פתח התושבת התומכת של השואב, ואז לחצו בעדינות על המיכל עד להשמע הקליק, שמורה שהוא במקומו.

3. יש לשטוף את מיכל המים המשומשים ואת מכסה המיכל במים נקיים. נקה את הקיר הפנימי של המיכל בעזרת מברשת הניקוי המסופקת.

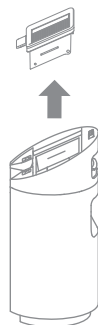
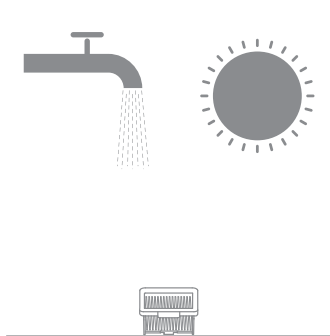


ניקוי המסנן

* החלפו אותו כל 3 עד 6 חודשים.

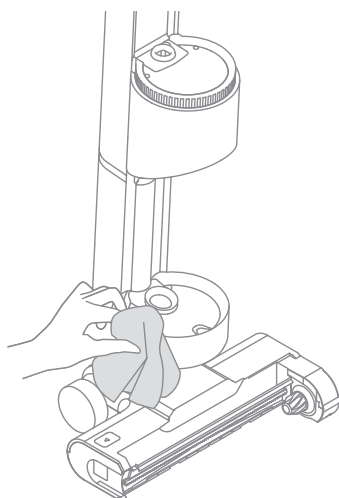
1. הסר את המסנן מהחלק העליון של מיכל המים המשומשים.

2. אם המסנן מלוכלך, יש לשטוף אותו במים נקיים ולייבש אותו לחלוטין לפני השימוש.



ניקוי הצינור

הסר את מיכל המים המשומשים, יש לנגב אותו עם מטלית לחה כדי לנקות את הצינור לפני השימוש.







שגיאות נפוצות	גורמים אפשריים	פתרונות
השואב אינו עובד.	הידית אינה מותקנת במקום.	התקן מחדש את הידית .
	השואב עם סוללה מרוקנת או נמוכה.	טענו את הסוללה במלואה לפני השימוש.
	השואב המצב אנכי.	הטעו את השואב בזווית.
	המברשת המגלגלית אינה מותקנת במקום, או המברשת המגלגלית מסובכת על ידי שערות ואינה מסוגלת לסובב.	התקן מחדש או נקה את המברשת המגלגלית.
	מיכל המים המשומשים אינו מותקן במקום.	התקן מחדש את מיכל המים המשומשים.
	מיכל המים המשומשים מלא.	רוקן את מיכל המים המשומשים.
כוח יניקה חלשה.	המסנן סתום.	נקו את המסנן.
	מכסה המברשת המגלגלית, המסנן או מיכל המים הנקיים אינם מותקנים במקום.	יש להתקין את מכסה המברשת המגלגלית, המסנן ומיכל המים הנקיים במקום לפני השימוש.
	המברשת המגלגלית מסובכת על ידי שערות.	עיין במדריך התחזוקה [ניקוי המברשת המגלגלית].
	יש עצמים זרים בתוך הצינור או שהצינור חסום.	נקו את הצינור.
המנוע מוציא רעשים מוזרים.	יותר מדי מים מלוכלכים במיכל המים המשומשים.	רוקן את מיכל המים המשומשים.
	פתח היניקה הראשי חסום.	הסירו על חסימה מפני פתח היניקה הראשי.
מחווני מצב הסוללה אינה נדלקת בזמן טעינה.	מתאם החמשל אינו בשקע.	אנא וודאו שמתאם החמשל תקוע בשקע כראוי.
	מתאם החמשל אינו מחובר כראוי לבסיס הטעינה.	אנא וודאו שהוא מחובר כראוי.
	בסיס הטעינה אינו מחובר כראוי לשואב.	אנא וודאו שהשואב במקום.

שגיאות נפוצות	גורמים אפשריים	פתרונות
אין זרם מים מתוך המכשיר.	מיכל המים הנקיים אינה מותקנת במקומה, או שמיכל המים הנקיים ריק.	התקינו מחדש או מלאו את מיכל המים הנקיים.
נזילת מים מחלקו העליון של מיכל המים המלוכלכים.	התנגשות או משיכה חזקה גורמת למים להכנס למנוע.	היזו קדימה ואחורה בעדינות כאשר גוף השואב דלוק.
	המסנן לא התייבש לחלוטין לאחר הנקיון.	בשו את המסנן לפני השימוש.
נקיון עצמי נכשל.	המברשת המגלגלית עשויה להיות תקועה על ידי חלקיקים גדולים.	פתח את מכסה המברשת המגלגלית כדי לבדוק ולנקות את המברשת המגלגלית.
	השואב אינו נטען.	וודאו שהשואב טעון לפני הפעלת הנקיון-עצמי.
	הנקיון-עצמי לא יכול להיות מופעל אם רמת הסוללה נמוכה מ-15%.	פונקציית הנקיון העצמי יכול להיות מופעל רק כאשר רמת הסוללה הינה יותר מ-15%.
	מיכל המים המשומשים אינו מותקן במקום, או מיכל המים המשומשים מלא.	התקן מחדש או רוקן את מיכל המים המשומשים.
	מיכל המים הנקיים אינה מותקנת במקומה, או שמיכל המים הנקיים ריק.	התקינו מחדש או מלאו את מיכל המים הנקיים.

תפעול תקלות

אם השואב אינו עובד כראוי, המסך יציג הודעת שגיאה. אנא עיינו בטבלת תפעול התקלות בכדי למצוא את הפתרון.

פתרונות	גורמים אפשריים	סמל שגיאה
מלאו את מיכל המים הנקיים.	אין מספיק מים במיכל מים נקיים	
התקן את מיכל המים המשומשים.	מיכל מים משומשים לא הותקן	
רוקן את מיכל המים המשומשים.	מיכל המים המשומשים מלא	
נקה את המברשת המגלגלית בעזרת מברשת הניקוי שסופקה.	מברשת גלגלית תקועה	
התקן את המברשת המגלגלית.	מברשת מגלגלית אינה מותקנת	
אנא בדוק אם המסנן סתום.	צינור חסום	
יש לעיין במדריך התחזוקה [ניקוי הצינור] סעיף.		

פתרונות	גורמים אפשריים	קוד תפעול
אנא צרו קשר עם שירות לקוחות.	תקלת מנוע	E1/EE/EF
אנא צרו קשר עם שירות לקוחות.	תקלת סוללה	E2/E3/E7/E8/E9
אנא השתמשו במתאם חשמלי המקורי, או ייצרו קשר עם שירות הלקוחות.	מתאם חשמלי לא מתאים	E4/E5
המתנו עד שטמפרטורת הסוללה תחזור להיות תקינה.	סוללה בהתחממות יתר	E6

שואב אבק ומכונת כביסה לרצפה רטובה ויבשה			
מודל	HHR14B	זמן טעינה	בערך 5 שעות
מתח מדורג	21.6 V ===	מתח טעינה	26 V ===
כוח מדורג	200 W	קיבולת מדורגת	3650 mAh
קיבולת נומנלית	4000 mAh	קיבולת מיכל מים משומשים	500 mL
תכולת מיכל מים נקיים	900 mL		
מתאם חשמלי			
מודל	YLS0241A-U260090	יעילות פעילה ממוצעת	87.28%
כניסה	100-240 V ~ 50/60 Hz 0.8 A Max	יעילות בעומס נמוך (10%)	79.74%
יציאה	26 V === 0.9 A	צריכת חשמל ללא טעינה	0.08 W

- חבילת הסוללות של ליתיום-און מכילה חומרים מסוכנים לסביבה. לפני השלכת המכשיר, ראשית הסר את חבילת הסוללה, ואז זרק אותה, או מחזר אותה בהתאם לחוקים ולתקנות המקומיים של המדינה או האזור בהם הוא משמש.
- יש לנתק את המכשיר מספק החשמל בעת הסרת הסוללה. יש להרחיק סוללות מהישג ידם של ילדים. לעולם אל תשים סוללות בפה. במקרה של בליעה, יש לפנות לרופא או לבקרת רעלים מקומית.
- בתנאים פוגעניים, לעולם אל תיגע בסוללה שממנה ניתן להוציא את הנוזל. אם מגע בטעות, יש לשטוף במים. אם הנוזל מגע בעיניים, יש לפנות מיד לעזרה רפואית. נוזל שנפלט מהסוללה עלול לגרום לגירוי או לכוויות.

معلومات السلامة

تعليمات هامة

للاستخدام المنزلي فقط

- يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.
- عند استخدام الاجهزة الكهربائية يجب دائماً اتباع خطوات السلامة التالية:
- (اقرأ جميع التعليمات قبل استخدام هذا الجهاز). قد يؤدي عدم اتباع التحذيرات والتعليمات إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق أو إصابة خطيرة.

تحذير - لتقليل مخاطر نشوب حريق أو صدمة كهربائية أو إصابة:

- استخدم كما يبين دليل المستخدم هذا. استخدم فقط المرفقات الموصى بها من الشركة المصنعة.
- استخدم في الداخل فقط على أسطح الأرضيات غير المغطاة بالسجاد والبلاط والخشب المختوم و ما إلى ذلك. احرص على عدم دهس الأشياء السائبة أو حواف البسط. فقد يؤدي الى توقف الفرشاة وفشل الحز ام المبكر.
- يمكن استخدام هذه المكنسة من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة إذا تم منحهم الإشراف أو التعليق مات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي تنطوي عليها. لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز. أو إجراء التنظيف وصيانة المكنسة دون إشراف.
- يرجى عدم استخدام هذا المنتج من قبل الأشخاص الذين يعانون من مشاكل جسدية أو حسية أو عقلية (بما في ذلك الأطفال) ، أو نقص الخبرة والمعرفة ، ما لم يتم منحهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام المنتج من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم .
- تجنب استعمال سوائل قابلة للاشتعال أو قابلة للاحتراق لتنظيف الأرضيات.
- تجنب استخدام في تنظيف المواد القابلة للاشتعال أو الاحتراق مثل البنزين. لا تستخدم في المناطق التي قد توجد فيها سوائل قابلة للاشتعال أو قابلة للاحتراق.
- استخدم فقط المحول القابل للفصل المرفق مع هذا المنتج عند شحن البطارية. يستخدم فقط مع المحولات التالية <YLS0241A-U260090>.
- قد تؤدي المحولات الخاصة بنوع واحد من مجموعات البطاريات إلى نشوب حريق عند استخدامها مع نوع آخر من مجموعات البطاريات.
- الغشاء البلاستيكي يمكن أن يكون خطيراً. لتجنب خطر الاختناق، احفظه بعيداً عن متناول الأطفال.
- تجنب انجذاب الشعر والملابس الفضفاضة والأصابع وجميع أجزاء الجسم الى الفتحات والأجزاء المتحركة للجهاز وملحقاته.
- استخدم فقط نوع وكمية السوائل المحددة في قسم العمليات في هذا الدليل. يجب عدم توجيه السائل نحو المع دات التي تحتوي على مكونات كهربائية.
- تجنب وضع أي شيء في الفتحات ، وتجنب استخدام الجهاز عند انسداد أي فتحة ، حافظ على نظافة فتحات تدفق الهواء من الغبار والوبر والشعر وأي شيء قد يؤدي إلى الانسداد.
- لا تستخدم المكنسة في حال عدم وجود فلترات.
- لا تستخدم الجهاز مع محول تالف، في حالة تلف المحول يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو أي شخص مؤهل مماثل لتجنب أي خطر.
- لا تلتقط مواد سامة (مبيض الكلور، الأمونيا، منظف المصارف، إلخ). لا تلتقط أشياء صلبة أو حادة مثل الزجاج وال مسامير والبراغي والعملات المعدنية، إلخ.
- لا تستخدم المكنسة في مكان مغلق مملوء بالبخار المنبعث من الطلاء الزيتي أو مخفف الطلاء أو بعض مواد أو غ بار قابله للاشتعال أو أي بخار متفجر أو سام آخر. لا تلتقط أي شيء يحترق أو يدخن ، مثل السجائر أو أعواد الثق اب أو الرماد الساخن.
- قم بإتباع تعليمات الشحن وتجنب شحن الجهاز خارج نطاق درجة الحرارة المحدد في البطارية لأن القيام بذلك قد يؤدي إلى نشوب حريق أو تلف البطارية.
- يجب ألا تكون أطراف مخرج قاعدة الشاحن ذات دائرة قصر. ولا تستخدمه مع سلك أو شاحن تالف. إذا سقط الج هاز أو تعرض للتلف أو ترك بالخارج أو سقط في الماء أو لا يعمل كما ينبغي، فأعده إلى مركز الخدمة.
- لا تستخدم الجهاز مع محول تالف، في حالة تلف المحول يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو أي شخص مؤهل مماثل لتجنب أي خطر.

- لا تستخدم الجهاز مع محول تالف، في حالة تلف المحول يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو أي شخص مؤهل مماثل لتجنب أي خطر..
- قم بإيقاف تشغيل المكبسة عند عدم استخدام وقبل تنظيفها أو صيانتها وقبل توصيلها أو فصلها بفرشاة الدوارة.
- لا تستخدم مكبسة تالفة أو معدلة. قد تؤدي البطاريات التالفة أو المعدلة إلى نشوب حريق أو انفجار أو خطر الإصابة.
- لا تعرض المكبسة للنار أو درجة حرارة أعلى من 130 درجة مئوية. فقد يؤدي إلى نشوب حريق أو حدوث انفجار.
- تأكد من أن الجهاز موضوع على سطح أفقي. لا تستخدم الجهاز في نفس الموضع إذا كان الجهاز مزوداً بفرشاة دوارة وكان المقبض غير مستقيم تماماً. لا تقم بتخزين الجهاز في مكان يمكن أن يتجمد فيه.
- توخي الحذر عند تنظيف السلاالم.
- تجنب بدء التشغيل غير المقصود. تأكد من أن المفتاح في وضع إيقاف التشغيل قبل التقاط الجهاز أو حمله. يؤدي حمل الجهاز بإصبعك على المفتاح أو الجهاز المنشط الذي يحتوي على المفتاح إلى وقوع حوادث.
- يحتوي هذا المنتج على بطاريات لا يمكن استبدالها إلا من قبل الفنيين المؤهلين أو خدمة ما بعد البيع.

معلومات السلامة

معلومات هامه

إجراءات حماية هامة

- قم بإجراء الصيانة بواسطة فني إصلاح مؤهل باستخدام قطع غيار أصلية. سيضمن ذلك الحفاظ على سلامة المنتج.
- لا تقم بتعديل أو محاولة إصلاح الجهاز باستثناء ما هو مبين في تعليمات الاستخدام والعناية.
- لا تستخدم الجهاز في البيئات شديدة الحرارة أو البرودة (أقل من 0 درجة مئوية / 32 درجة فهرنهايت أو أعلى من 40 درجة مئوية / 104 درجة فهرنهايت). يرجى شحن الجهاز في درجة حرارة أعلى من 0 درجة مئوية / 32 درجة فهرنهايت وأقل من 40 درجة مئوية / 104 درجة.
- في حالة سقوط الجهاز أو تلفه أو تركه بالخارج أو سقوطه في الماء أو لا يعمل طبيعياً، فلا تحاول أبداً تشغيله. يرجى إصلاحها في مركز خدمة معتمد.

وحدة إمداد قابلة للفصل

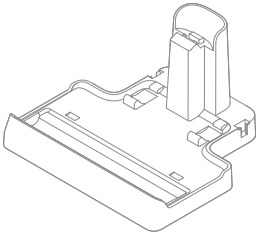
اقرأ دليل المشغل



للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى

<https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

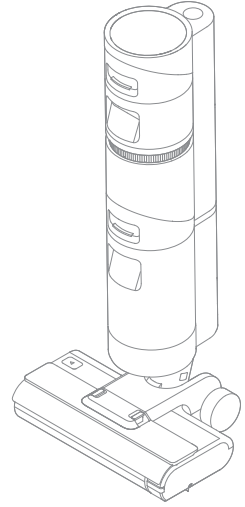
قائمة التعبئة



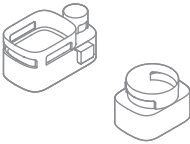
قاعدة الشحن



المقبض



الجسم الرئيسي



حامل الملحقات



فرشاة تنظيف



محول الطاقة



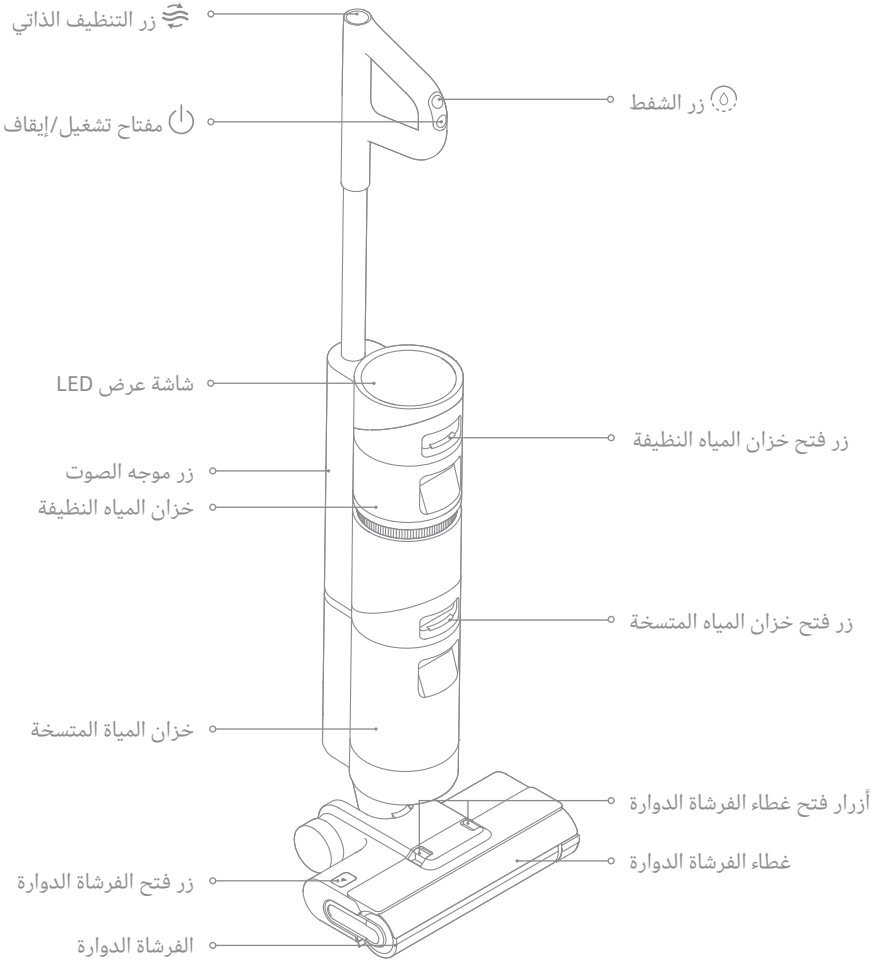
فرشاة دوارة احتياطي



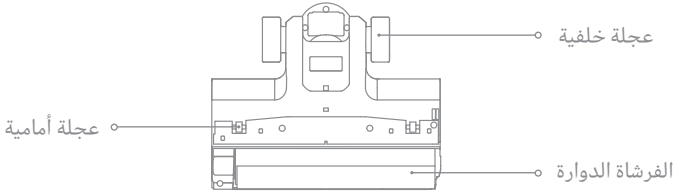
فلتر احتياطي

مقدمة عن المنتج

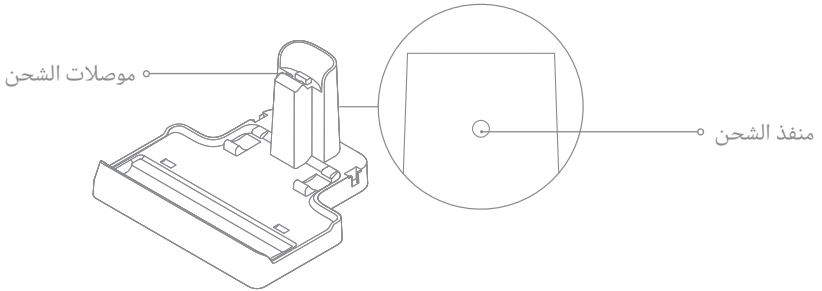
المكنسة



ملحقات الفرشاة

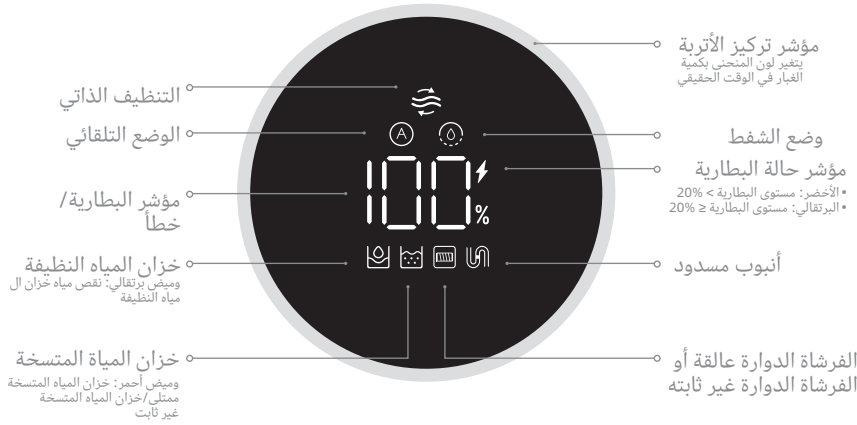


قاعدة الشحن

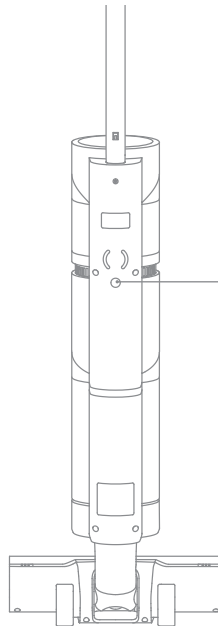


مقدمة عن المنتج

شاشة العرض



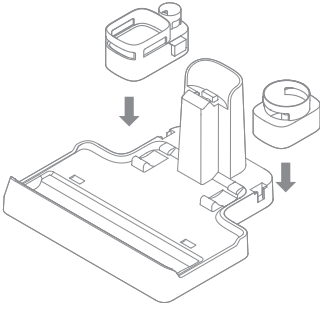
زر موجه الصوت



زر موجه الصوت
• اضغط لفترة قصيرة لتشغيل أو ضبط مستوى الصوت
• اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ للتبديل بين اللغات

تثبيت قاعدة الشحن

قم بتثبيت حامل الملحقات على قاعدة الشحن



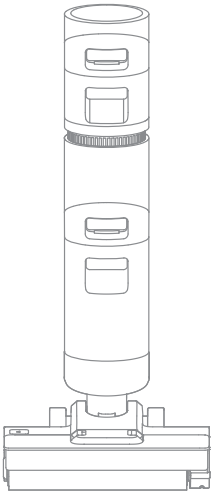
تثبيت الجهاز بالكامل

أدخل نهاية وحدة المقبض عمودياً في المدخل الموجود أعلى المكنسة كما هو موضح، وسيكون التثبيت ناجحاً بعد سماع نقرة.

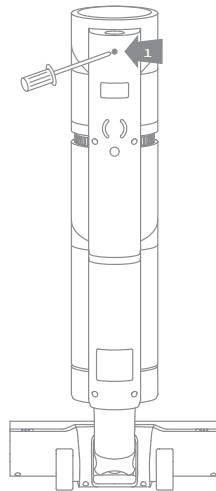
ملاحظة: لتفكيك المقبض، يرجى استخدام جسم صلب للوصول إلى الفتحة الموجودة في الجزء الخلفي من المكنسة للضغط على جهة الاتصال، وفي نفس الوقت أسحب المقبض لأعلى.



انقر



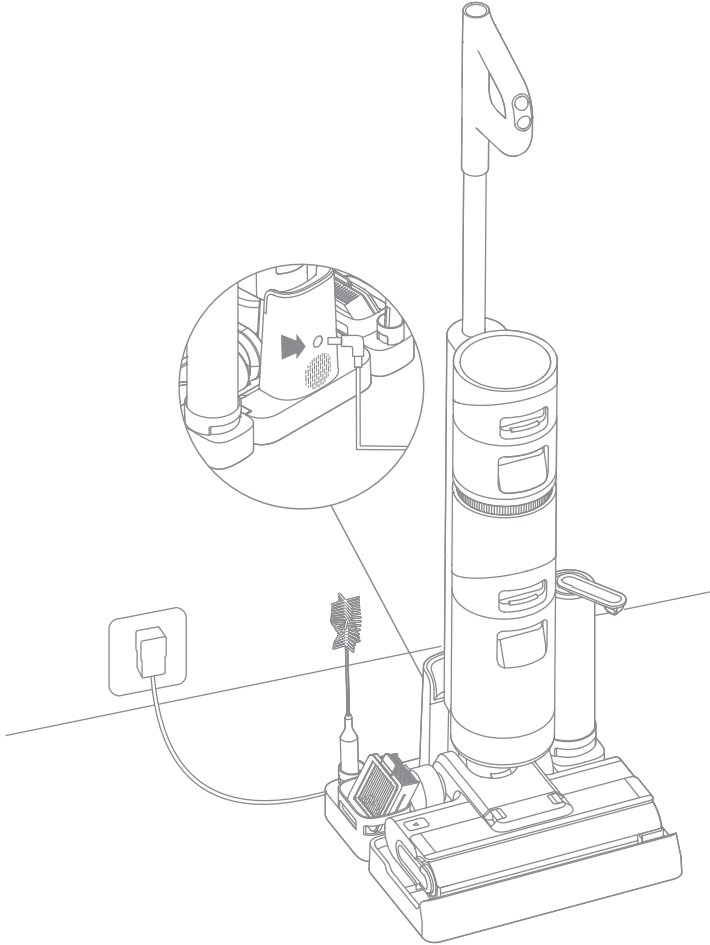
2



الشحن

نصيحة: اشحن البطارية بالكامل قبل استخدامها لأول مرة.

1. ضع قاعدة الشحن على أرض مستوية موازية للحائط، وقم بتوصيل أحد طرفي محول الطاقة بقاعدة الشحن وال طرف الآخر بالمصدر الكهربائي.
2. قم بوضع المكبسة على قاعدة الشحن ، سيضيء ⚡ على الشاشة مشيراً الى بدء شحن المكبسة. الرقم الموجود بشاشة العرض يمثل مستوى البطارية ، وعند ظهور الرمز المئوي 100% يوضح اكتمال الشحن ، وسيتم إيقاف تشغيل ⚡ إذا لم يتم تنفيذ أي عملية في غضون 10 ثوانٍ ، سيتم إيقاف تشغيل الشاشة تلقائيًا.

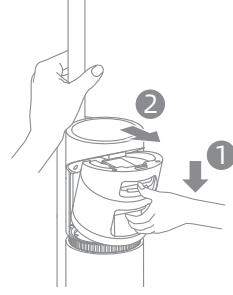


ملاحظة: بعد 15 دقيقة من عدم التشغيل بعد الشحن الكامل ، تبدأ المكبسة في الدخول بوضع السكون.

ملء خزان الماء النظيفة

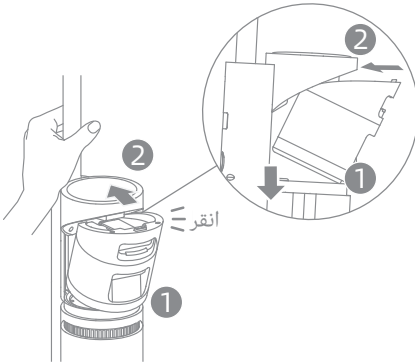
1. اضغط على زر فتح خزان المياه النظيفة واسحب الخزان للخارج لإزالته.

2. افتح غطاء الخزان وأضف ما يكفي من الماء النظيف إلى خزان المياه النظيفة.



3. أغلق غطاء خزان المياه النظيفة بإحكام.

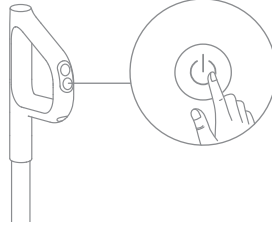
4. قم بتركيب خزان المياه النظيفة وتأكد من تثبيته بشكل جيد في مكانه.



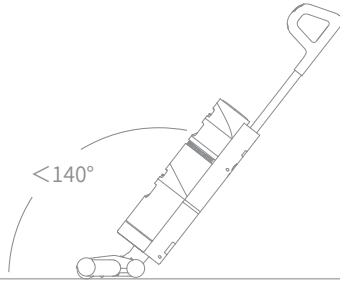
طريقة الاستخدام

بدء التنظيف

اضغط قصيرا على الزر لتشغيل المكنسة وبدء التنظيف تأتي المكنسة الكهربائية بمفتاح رأسي/مائل. يرجى الضغط برفق على غطاء الفرشاة وإمالة المكنسة للخلف لبدء التشغيل. إذا كانت المكنسة في وضع رأسي أثناء العمل ، سيتم إيقاف التشغيل.



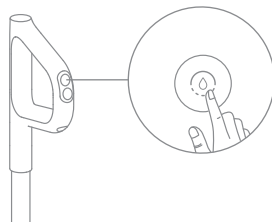
نصيحة: عندما تعمل، لا ترفعها لأعلى ولأسفل أو تحريكها، ولا تقم بإمالة المكنسة إلى جانب واحد أو وضعها بشكل مسطح لمنع تدفق مياه الصرف الصحي إلى المحرك.



لا تقم بإمالة المكنسة أكثر من 140 درجة لتجنب تسرب المياه.
لا تستخدم لتفريغ أي سوائل رغوية.

الوضع الآلي/وضع الشفط

ال فراغ يعمل أداء افتراضي بوصة Auto نمط إلى نمط امتصاص بناءً على احتياجاتك.
الوضع التلقائي: تقوم المكنسة بضبط قوة الشفط وفقاً لكمية الاوساخ الموجودة على الأرض.
وضع الشفط: يمكن للمكنسة تنظيف بقع الماء على الأرض.



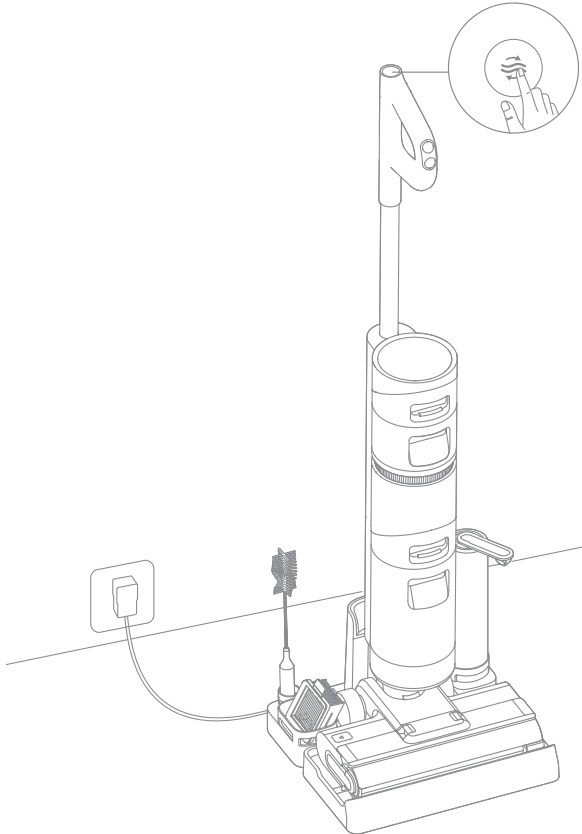
نصائح:

1. قم بإيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية قبل تنظيفها أو الصيانة.
2. يجب استبدال الأجزاء إذا لزم الأمر، يرجى استخدام الأجزاء المحددة من قبل المصنع الأصلي لتجنب تلف المنتج بسبب عدم ملاءمته.
3. في حالة عدم استخدام المكنسة الكهربائية لفترة طويلة، يرجى شحنها بالكامل، وفصل الشاحن الخاص بها، وم ن ثم تخزينها في بيئة باردة منخفضة الرطوبة بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة. لتجنب الإفراط في تفريغ البطارية، أعد شحن المكنسة في مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر.

التنظيف التلقائي بنقرة زر

* لا يمكن تمكين وظيفة التنظيف الذاتي إلا عند شحن المكنسة الكهربائية ومستوى البطارية أكثر من 15%.

1. ضع المكنسة في وضع مستقيم على قاعدة الشحن بعد عمليات التنظيف المحددة وتأكد من امتلاء خزان المياه النظيفة.
2. اضغط على زر التنظيف الذاتي أعلى المقبض قصيرا، وسيضيء مؤشر التنظيف الذاتي على الشاشة، وسيبدأ التنظيف الذاتي.
3. ستستمر المكنسة في الشحن بعد الإنتهاء من التنظيف الذاتي.



ملاحظة: وبعد أن يكمل الفراغ عملية التنظيف الذاتي، يقوم بتنظيف خزان المياه المستخدم بسرعة. إذا تركت بعض البقع على قاعدة الشحن، نظف القاعدة.

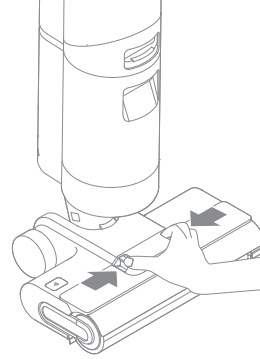
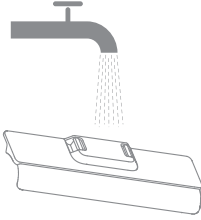
العناية والصيانة

تنظيف غلاف الفرشاة

* التنظيف حسب الحاجة.

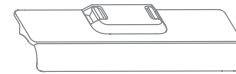
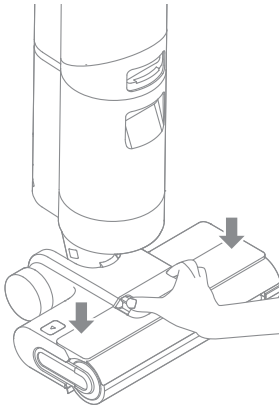
1. اضغط على أزرار إفراز غلاف الفرشاة في كلا الطرفين إلى الداخل لإزالة الغطاء.

2. اشطف الغطاء بالماء النظيف أو امسحه بقطعة قماش.



4. أعد تثبيت الغطاء الخلفي.

3. يجب تجفيف الغطاء جيدًا قبل الاستخدام.

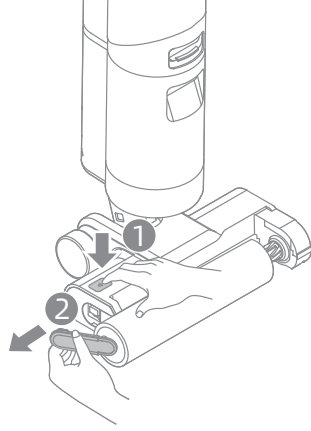
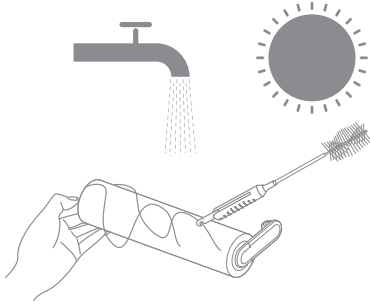


تنظيف الفرشاة

* ينظف حسب الحاجة، ويوصى باستبداله كل 3 إلى 6 أشهر.

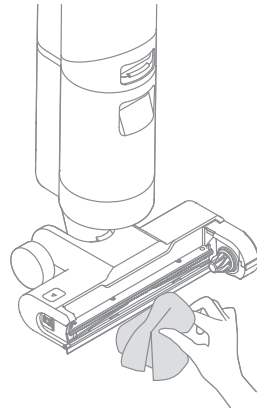
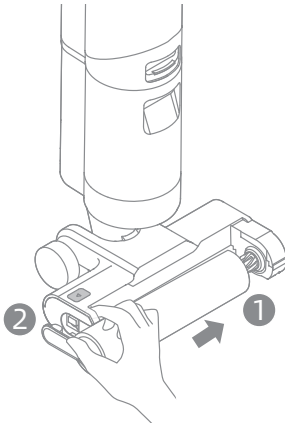
2. نظف أي شعر أو حطام مشابك على فرشاة الفرشاة مع فرشاة التنظيف المقدمة. شطف فرشاة الدوارة مع الماء النقي وتجفيفه تماما.

1. اضغط على زر الفرشاة، ومقبض الفرشاة يخرج. إسحبه لإخراج دوارة الفرشاة.



4. بعد تنظيف دوارة الفرشاة، محاذاة ودفع الطرف الأيمن إلى فتحة اليمين على تجمع الفرشاة وضغط مقبض الفرشاة إلى فتحة اليسار على تجمع الفرشاة.

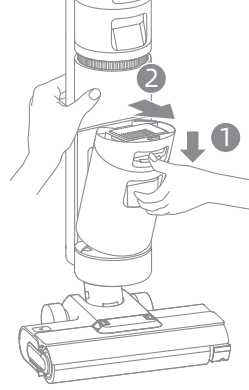
3. امسح الغبار عن مدخل الغبار بقطعة قماش جافة أو منشفة ورقية، ولا تشطفه بالماء أبداً.



العناية والصيانة

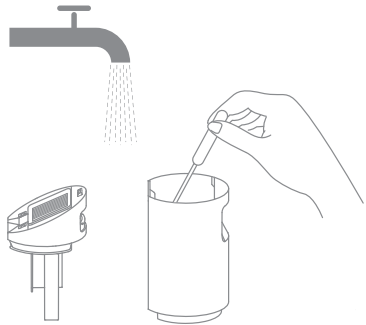
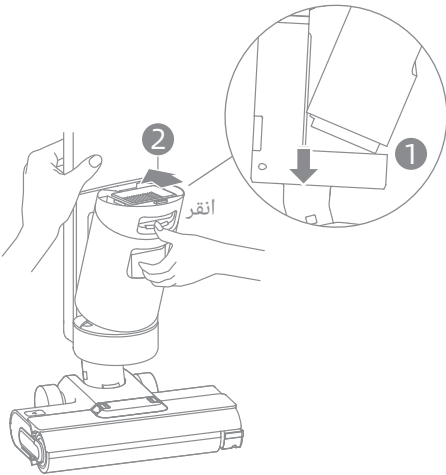
تنظيف خزان المياه المستخدم

- * يوصى بتنظيف خزان المياه المستخدم بعد كل استخدام وقبل وبعد تمكين وظيفة التنظيف الذاتي.
1. اضغط على زر إطلاق خزان المياه المستخدم، وسحب خزان المياه المستخدم إلى الخارج لإخراجه.
 2. أمسك خزان المياه المستخدم وأزبل غطاء الخزان. صب خارج المياه المستعملة.



4. بعد الانتهاء من التنظيف، أغلق غطاء الخزان، وادفع قاع الخزان إلى موضع دعم المكنسة، ثم ادفع الخزان برفق حتى تسمع صوت طقطقة، مما يشير إلى أنه في مكانه.

3. شطف خزان المياه المستخدم وغطاء الخزان بالماء النقي. نظف الجدار الداخلي للخزان بفرشاة التنظيف.

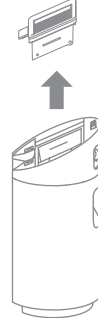
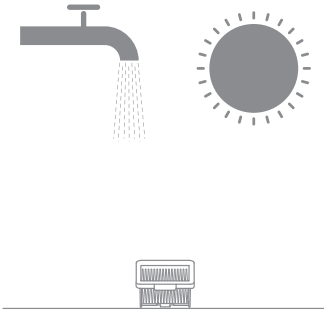


تنظيف الفلتر

* ينصح باستبدله كل 3 إلى 6 أشهر.

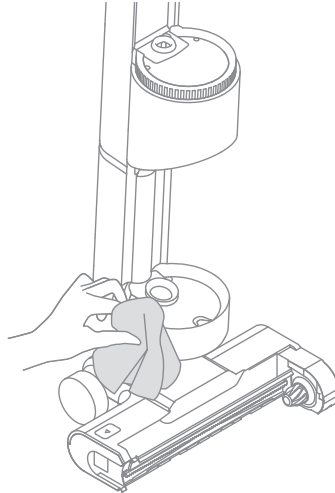
1. إزالة الفلتر من أعلى خزان المياه المتسخة.

2. إذا كان الفلتر متسخًا ، اشطفه بالماء النظيف وجففه تمامًا قبل الاستخدام.



تنظيف الأنبوب

إزالة خزان المياه المتسخة، وقم بمسحة بقطعة قماش رطبة رطب ونظف الأنبوب قبل الاستخدام.



مشاكل شائعة

أعطال شائعة	سبب محتمل	الحلول
المكنسة لا تعمل.	المقبض غير مثبت في مكانه.	يرجى إعادة تثبيت المقبض في مكانه قبل الاستخدام.
	لا يوجد طاقة بالمكنسة أو البطارية مخفضة.	اشحن بطاريته بالكامل قبل الاستخدام.
	المكنسة في وضع مستقيم.	قم بأماله المكنسة قبل الاستخدام.
	الفرشاة الدوارة ليست مثبتة في مكانها، أو أن الفرشاة الدوارة متشابكة بالشعر وغير قادرة على الدوران.	إعادة تثبيت أو تنظيف الفرشاة الدوارة
	خزان المياه المتسخة غير مثبت في مكانه.	إعادة تثبيت خزان المياه المتسخة.
	خزان المياه المتسخة ممتلئ.	أفرغ خزان المياه المتسخة.
قوة شفط ضعيفة.	انسداد الفلتر.	يرجى تنظيف الفلتر.
	لم يتم تثبيت غطاء الفرشاة الدوارة والفلتر أو خزان المياه النظيفة.	قم بتثبيت غطاء الفرشاة الدوارة والفلتر أو خزان المياه النظيفة.
	الفرشاة الدوارة متشابكة بالشعر.	راجع قسم دليل الصيانة [تنظيف الفرشاة الدوارة].
	هناك بعض الأجسام الغريبة في الأنبوب ب أو الأنبوب مسدود.	الرجاء تنظيف الأنبوب.
يصدر المحرك ضوضاء غريبة.	خزان المياه المتسخة ممتلئ.	أفرغ خزان المياه المتسخة.
	فتحة الشفط الرئيسية مسدودة.	قم بإزالة أي انسداد في فتحة الشفط الرئيسية.
لا يضيء مؤشر حالة البطارية أثناء الشحن.	محول الطاقة غير متصل بالمصدر الكهربائي.	تأكد من توصيل محول الطاقة بشك ل صحيح.
	محول الطاقة غير متصل بقاعدة الشحن بالشكل الصحيح.	تأكد من توصيلهما بشكل صحيح.

أعطال شائعة	سبب محتمل	الحلول
لا يضيء مؤشر حالة الب طارية أثناء الشحن.	قاعدة الشحن غير متصلة بالمكنسة الكه ربائية بشكل صحيح.	تأكد من أن المكنسة الكهربائية في مكانها.
لا يتدفق الماء من المكنسة.	لم يتم تثبيت خزان المياه النظيفة في م كانه، أو أن خزان المياه النظيفة فارغ.	أعد تثبيته أو ملء خزان الماء النظ يفة.
تسرب المياه من أعلى خزان المياه المت سخة.	يتسبب التصادم أو السحب الحاد في دخول الماء إلى المحرك.	يرجى التحريك ذهاباً وإياباً وبرفق عند تشغيل المكنسة.
	لم يجفف الفلتر جيداً بعد تنظيفه.	جفف الفلتر جيداً قبل الاستخدام.
	الفرشاة الدوارة قد تكون اصطدمت بأجسام كبيرة.	افتح غطاء الفرشاة الدوارة لتفقد وتنظيف الفرشاة.
	لم يتم شحن المكنسة الكهربائية.	تأكد من شحن المكنسة الكهربائية قب ل تنشيط وظيفة التنظيف الذاتي.
لا يعمل أثناء التنظيف الذاتي.	لا يمكن بدء التنظيف الذاتي إذا كان مستوى البطارية أقل من 15%.	في حالة الشحن ، انتظر حتى تزيد الطاقة عن 15% قبل بدء وظيفة التنظيف الذاتي.
	خزان المياه المتسخة غير مثبت في مكانه، أو خزان المياه المتسخة ممتلئ.	إعادة تثبيت أو إفراغ خزان المياه المتسخة.
	لم يتم تثبيت خزان المياه النظيفة في م كانه، أو أن خزان المياه النظيفة فارغ.	أعد تثبيته أو ملء خزان الماء النظ يفة.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

إذا كانت المكنسة الكهربائية لا تعمل بشكل صحيح، ستظهر على الشاشة رسالة خطأ. يرجى الرجوع إلى جدول استكشاف الأخطاء وإصلاحها للعثور على الحل الخاص بك.

مؤشر العطل	السبب	الحلول
	المياه غير كافية في خزان المياه النظيفة	يرجى ملئ خزان الماء التنظيف.
	خزان المياه المتسخة غير مثبت	تثبيت خزان المياه المتسخة.
	خزان المياه المتسخة ممتلئ	أفرغ خزان المياه المتسخة.
	الفرشاة الدوارة عالقة	نظف الفرشاة الدوارة مع فرشاة التنظيف المتقدمة.
	الفرشاة غير مثبتة	تثبيت الفرشاة الدوارة.
	أنبوب مسدود	يرجى التحقق مما إذا كان الفلتر مسدوداً.
		راجع قسم دليل الصيانة [تنظيف الأنبوب] عند التنظيف.

كود العطل	السبب	الحلول
E1/EE/EF	عطل بالمكنسة	يرجى الاتصال بخدمة العملاء.
E2/E3/E7/E8/E9	عطل بالبطارية	يرجى الاتصال بخدمة العملاء.
E4/E5	محول الطاقة غير متطابق	يرجى استخدام محول الطاقة الأصلي ، أو الاتصال بخدمة العملاء.
E6	ارتفاع درجة حرارة البطارية	انتظر حتى تعود درجة حرارة البطارية إلى وضعها الطبيعي.

مكنسة أسطح رطبة وجافة			
حوالي 5 ساعات	وقت الشحن	HHR14B	الموديل
26 V ===	جهد الشحن	21.6 V ===	الفولتية
3650 mAh	تقييم القدرة	200 W	القوة المصنفة
500 mL	سعة خزان المياه المتسخة	4000 mAh	القدرة الاسمية
		900 mL	سعة خزان المياه النظيفة
محول الطاقة			
87.28%	متوسط الكفاءة الفعالة	YLS0241A-U260090	الموديل
79.74%	الكفاءة عند الحمل العالي (10%)	100-240 V ~ 50/60 Hz 0.8 A Max	إدخال
0.08 W	استهلاك الطاقة بدون حمل	26 V === 0.9 A	الإخراج

- تحتوي حزمة بطارية الليثيوم على مواد ضارة بالبيئة ، قبل التخلص من الجهاز يرجى أولاً إزالة البطارية ، ثم التخلص منها أو إعادة تدويرها وفقاً للقوانين واللوائح المحلية للدولة أو المنطقة المستخدمة فيها.
- قبل إزالة البطارية يرجى فصل الجهاز عن مصدر الطاقة ، احتفظ بالبطاريات بعيداً عن متناول الأطفال ، لا تضع البطاريات في الفم أبداً. في حالة الابتلاع ، اتصل بطبيبك أو بمركز مكافحة السموم المحلي.
- عند حدوث أي أعطال تجنب لمس البطارية التي تقوم بتسريب سوائل ، إذا لامس السائل الجلد اشطفه بالماء جيداً ، إذا لامس السائل العيون ، اطلب المساعدة الطبية على الفور. قد يتسبب السائل المنبعث من البطارية في حدوث تهيج أو حروق.

- The word "dreame" is the abbreviation of Dreame Technology Co., Ltd. and its subsidiaries in China. It is the transliteration of the company's Chinese name "追觅", which means striving for excellence in every endeavor and reflects the company's vision of continuous pursuit, exploration and search in technology.

• Dreame הינו שמו המקוצר של החברה הסינית Dreame Technology Co., Ltd. and its subsidiaries. תעתיק המבוסס על צליל השם הסיני "追觅" וממחיש בתוכו את חזון החברה לחפש ולדרוף באופן בלתי פוסק בתחום הטכנולוגיה.

• דרימ היי مؤسسة صينية ويطلق على شركة دريم للتكنولوجيا المحدودة والشركات التابعة لها، وتعكس الترجمة الصوتية للمسمى الصيني "追觅" رؤية الشركة للسعي المستمر والاستكشاف والبحث في التكنولوجيا.



For more information, please visit <https://global.dreametech.com>
Manufactured by: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.
Made in China

HHR14B-UK-A01